# Collective agreement for the building industry (FOB) 2020–2022





# COLLECTIVE AGREEMENT FOR THE BUILDING INDUSTRY (FOB) 2020 – 2022

# Agreement

between

The Confederation of Norwegian Enterprise (NHO) and

The Federation of Norwegian Building Industries (BNL) of the one part

and

The Norwegian Confederation of Trade Unions (LO) and
The Norwegian United Federation of Trade Unions (Fellesforbundet) of the other part

In effect from 01 April 2020 through 31 March 2022

#### **List of Contents**

# Part I Basic Agreement between NHO and LO

# Part II Agreement with annexes

Chapte	r 1
§ 1-1	The scope of the Collective Wage Agreement
§ 1-2	Definition
§ 1-3	Leasing manpower, putting out work, etc
Chapte	r 2. Pay rules
§ 2-1	Pay systems
§ 2-2	Guaranteed minimum earnings
§ 2-3	Overtime pay
§ 2-4	Sundry supplements
§ 2-5	Food money
§ 2-6	Money for meals/café
§ 2-7	Local negotiations
§ 2-8	Special rules relating to wages
§ 2-9	Pay seniority
§ 2-10	Tools allowance
§ 2-11	Working clothes
§ 2-12	Leave with entitlement to pay
§ 2-13	Payment of sick pay in advance
Chapte	r 3. Piecework and piecework schedules
§ 3-1	Scope
§ 3-2	Mark-up percentage and krone factor
§ 3-3	Organisation of piecework team 1
§ 3-4	Piecework agreements
§ 3-5	Advance payments for piecework
§ 3-6	Measurement rights
§ 3-7	Work for which there is no fixed schedule
§ 3-8	The employer's obligations
§ 3-9	The employees' obligations
§ 3-10	Piecework earnings – division of

§ 3-11	Time sheets	21
§ 3-12	Delays and acceleration of the piecework job	21
§ 3-13	Discontinuing piecework.	21
§ 3-14	Measurement fee	22
§ 3-15	Payment of piecework proceeds	22
§ 3-16	Disputes	23
§ 3-17	Adapting nationwide piecework schedules to	
0	technological developments and other factors	25
Chapte	er 4. Apprentices and other vocational, supplementary	
•	and further education	28
§ 4-1	In general for apprentices/trainees of all categories	28
§ 4-2	Apprentices pursuant to "Knowledge Promotion"	29
§ 4-3	Apprentices who have deviating contract terms	30
§ 4-4	Pay during period from end of the apprenticeship	
	until the first trade/craft examination is taken	31
§ 4-5	Pay for apprentices who fail trade examination etc	31
§ 4-6	Pay for trainee candidates	31
§ 4-7	Trainees in practical work	32
§ 4-8	Competence development	32
Chapte	er 5. Health, safety and environment	33
§ 5-1	Health, Safety and Environment	33
§ 5-2	Lunch rooms, rest rooms and lodgings	33
§ 5-3	Pregnant employees	33
§ 5-4	Following up	33
Chapte	er 6. Working hours	34
§ 6-1	Ordinary working hours	34
	Section 6-2 (4)	34
§ 6-3	Overtime	35
§ 6-4	Staggered working hours	36
§ 6-5	Shift work	37
-	er 7. Travel- and accommodation rules	38
§7-1	When absence overnight is not necessary	38

§ 7-2	Whe	n it is necessary to stay overnight	42					
§ 7-3	Use	Use of private cars on business during working hours 43						
§ 7-4	Work outside the boundaries of Norway 4							
Chapte	er 8. Pa	ayment of wages	45					
§ 8-1	Payn	nent of wages	45					
Chapte	er 9. Te	emporary stoppages	45					
§ 9-1	Temp	porary stoppages	45					
Chapte	er 10. I	Holidays	46					
		Equality	46					
§ 11-1	Intro	duction	46					
§ 11-2	Equa	ılity	46					
Chapte	er 12. N	Non-union enterprises – wage revisions	47					
Chapte	er 13. I	Ouration	48					
Append	dix 1.	Permanently adapted work in ordinary enterprise (VTO)	49					
Append	dix 2.	Agreement on an education and development scheme.	51					
Append	dix 3.	Agreement on a new AFP scheme	54					
Append	dix 4.	Agreement on Guidelines for Deduction Percentage for Union Membership Subscriptions ("The Pay Deduction Agreement")	59					
Append	dix 5.	Reduction of working hours as from 1 January 1987	64					
Append	dix 6.	Equality between Women and Men	74					

Appendix 7.	Holidays etc	76
Appendix 8.	Occupational Pensions	79
Appendix 9.	Remuneration for Public Holidays and 1st and 17th of May	81
Appendix 10.	Agreement on Short welfare leaves	85
Appendix 11.	Framework Agreement for HSE raining of safety representatives and AMU members in the building industry	89
Appendix 12.	Framework Agreement on Training in Handling Asbestos in the Building Industry	91
Appendix 13.	Wage systems	93
Appendix 14.	Pay seniority in connection with the initial period of National Service	95
Appendix 15.	Putting Out Work, Leasing Manpower and Employees in Temporary Help Agencies	96
Appendix 16.	Offshore Agreement for Building Industry	101
Appendix 17.	Framework Agreement on Systems of Working Hours	115
Appendix 18.	Framework Agreement for Incorporating Work with Daily Working Hours in Excess of 10.5 Hours with/without Work on Sundays	119
Appendix 19.	Tool lists	127

Appendix 20.	Accommodation, Living Quarters and Personnel Rooms	129
Appendix 21.	Basis for Calculating Payments under the Agreement	140
Appendix 22.	Early Retirement Pension Supplement Scheme	145

#### § 1-1 The scope of the Collective Wage Agreement

1. This collective wage agreement embraces all building work that NHO members for whom the wage agreement is binding, are performing or may in future perform throughout the country, including offshore work in accordance with the Offshore Agreement, Appendix 15. Whenever this wage agreement between NHO and LO is applicable or becomes applicable pursuant to the first paragraph, none of the parties may from this time forth enter into agreements with others if such agreements have deviating provisions regarding wages and working conditions.

"Building work" means building and building-related activities and associated work, including demolition and source sorting on the building site. This agreement embraces the following trades:

Landscape gardening, cement, carpentry, bricklaying and masonry, plumbing, ventilation and tinsmith, painting and decorating, insulation fitter, roofing, scaffolding and industrial painting trades. In addition, carpentry and assembly work in the timber house industry, factory workers, repairmen, drivers, stockroom workers, operators of construction machines, and other groups of employees that do not belong under the trades mentioned in the first sentence are included.

Note for: Painters, industrial painters, scaffolding trade, insulator trade and plumbing trade

This Agreement applies also to work on ships, modules, processing equipment, bridges, etc. For the plumbing trade also, work on fuel systems with piping and district cooling systems and the like.

- 2. This agreement may be made applicable as a wage agreement in recruitment/temp agencies that have employees who are hired out and perform work under the scope of this agreement, see Appendix 14.
- 3. The foregoing regarding agreements applies also to piecework rate agreements between unions, with any local adjustments approved by the central organisations or by the State Mediator or a party authorised by him.

4 Those employers to whom this wage agreement applies must not engage any employees at the places to which this wage agreement applies, on conditions that differ from the wage agreement. Nor shall any employee accept work on conditions that differ from the wage agreement.

#### 5 Scope of appendixes

Whenever the following or other special provisions do not specify that certain trades are excepted, the appendices to this Collective Agreement for the Building Industry apply to all trades.

Similarly certain appendices apply only to one or a few trades. The trades this concerns will be stated in the following or in the particular appendix.

#### § 1-2 Definition

Whenever a provision contains a reference to an"enterprise", that means an independent and geographically separate division. Company shop stewards and shop stewards are defined in § 5-12b of the Basic Agreement. In this connection see also § 5-3.5 of the Basic Agreement.

#### § 1-3 Leasing manpower, putting out work, etc.

The parties have agreed that it is important to strive to make this branch of industry as attractive and reliable as possible. Whenever the enterprise's own resources in ordinary operations are not sufficient for its production, various measures shall be discussed – including the possibility of increasing the number of its own employees, see Basic Agreement, § 9-3 concerning the conditions for putting out work and leasing, and the wages and working conditions for

### Chapter 2. Pay rules

#### § 2-1 Pay systems

- 1. Different types of pay systems may be agreed upon between the enterprise and company shop stewards. Such agreements follow the rules for special agreements, the Basic Agreement, Chapter IV.
- 2. Pay systems shall have a productivity-promoting effect and be an incentive for the exercise of initiative, effort and training, see Appendix 13.
- 3. The parties agree to work, both centrally and locally, towards the parties at the enterprise being given joint instruction in pay rules so that they acquire common understanding of the rules and to ensure that the pay rules can be applied in the best interests of employees and the enterprise.
- 4 In enterprises where the parties agree that piecework schedules shall be used as the pay system, the negotiations shall be pursuant to the provisions in chapter 3. The parties agree to ensure that the piecework pay system is used in accordance with the rules in chapter 3 and therefore stress the importance of maintaining the piecework schedules in the different building trades in pace with the technological development taking place.
- 5. Single-enterprise agreements on pay systems shall not prevent the separate teams from discussing making agreements to perform jobs in accordance with the nationwide piecework schedules.

## § 2-2 Guaranteed minimum earnings

1. Skilled workers

For skilled workers, the guaranteed minimum earnings shall be **NOK 215.70 per hour**.

Skilled workers are employees who have a trade or craft certificate in the appropriate trade.

Foreign trade/craft certificate approved by NOKUT (the Norwegian Agency for Quality Assurance in Education) are the equivalent of a Norwegian certificate.

2. Employees who have no trade or craft certificate

For employees who do not have any trade or craft experience, the
guaranteed minimum earnings shall be **NOK 194.40 per hour**.

For employees with at least one year's trade or craft experience, NOK 202.50 per hour shall apply.

3. *Young employees*For employees under the age of 18, the guaranteed minimum earnings shall be **NOK 130.30 per hour**.

4 Adjustment provision for intermediate and coordinated settlements.

After the results of intermediate and coordinated settlements between LO and NHO are known, negotiations are opened between Fellesforbundet and BNL on the adjustment of the minimum wage rates in § 2-2 Guaranteed minimum earnings, based on the wage growth within the agreement area.

This adjustment shall be made effective 1 April.

#### § 2-3 Overtime pay

The basis for calculating overtime pay for adult workers shall be: **NOK 276.72 per hour**, cf. § 6-3 and appendix 20.

#### § 2-4 Sundry supplements

#### 1. Foremen

When the team is working on its own responsibility, the team foreman shall be appointed by the employer in understanding with the piecework team and shall receive an allowance of not less than NOK 7.50 an hour.

The parties agree that the team foreman has an important role as leader of the piecework team and the working team. Circumstances must be so arranged that the foreman is able to perform his tasks in the best possible manner. Therefore the parties refer to §18-3 of the Basic Agreement and stress the foreman's need for competence as a leader and a representative of the enterprise.

#### 2. Dirt supplement

For repair and rebuilding work where the demolition work subjects the employees to much dust and dirt, an inconvenience allowance of at least NOK 4.50 an hour shall be paid for the number of hours the particular employee is involved in the work.

*Note for roofing, insulation fitters, painters and plumbers* The above rules do not apply to these trades.

 $Notes \ for \ scaffolders \ and \ industrial \ painters$ 

It is recommended that the separate enterprises concerned discuss the question of making an agreement for dirt allowance for exceptional work that is particularly dusty, sooty, greasy or smelly and work with the application of mortar and epoxy-based passive fire protection. 3. *Special rules for scaffolders* When the enterprise requires scaffolders to drive a vehicle belonging to the enterprise, the driver shall be paid a supplement.

#### § 2-5 Food money

Employees who have worked ordinary working hours and are ordered to work at least 2 hours' overtime the same day, shall be paid NOK 90.00 in food allowance except when food is provided by the employer

For overtime work that lasts more than 5 hours, it is a condition that the enterprise provides additional food or possibly that an agreed sum be paid to cover expenses for food.

#### § 2-6 Money for meals/café

For work in places where a room cannot be provided for meal breaks and the employees must therefore take meals in a café, an allowance of NOK 28.20 shall be paid per meal break, to cover café expenses.

#### § 2-7 Local negotiations

- 1. Once a year the enterprise and the company shop stewards, see § 1-2, shall conduct negotiations regarding possible adjustment of the level of earnings in the enterprise. This presupposes that real negotiations are conducted, with the assistance of the organisations if necessary.
- 2. For these negotiations the shop stewards shall be supplied with lists showing the level of earnings for the wage earners within the areas in the company to which the wage agreement applies. In addition the enterprise shall produce and present accounts and budgets.
- 3. The negotiations shall be carried out based on the realistic economy of the particular enterprise. This means that the local parties shall base their reasoning on an overall assessment of the economy, productivity, future prospects and competitive power of the enterprise.
- 4. The negotiations shall not be commenced before the centralised/decentralised settlements are completed. This provision does not imply any right to carry out any go-slow actions in the event of local disagreement.

#### § 2-8 Special rules relating to wages

- 1. Employees who have special qualifications

  The enterprise or the shop stewards may take up for discussion the question of special pay supplements for employees who are engaged in work for which the enterprise in consultation with the shop stewards considers that special knowledge or qualifications are required. If agreement is not reached, the matter may be referred to the organisations. If the parties fail to agree, the enterprise may determine a special supplement taking into regard the wage level that applies for comparable positions.
- 2. Employees whose work capacity is impaired
  Pay for employees whose work capacity is impaired will be
  determined by agreement between the manager of the enterprise,
  the employee and the shop steward. See also the Working
  Environment Act, § 13.

#### § 2-9 Pay seniority

- 1. The initial period of national service in the armed forces or corresponding community service or service in Civil Defence or equivalent, shall be credited for purposes of pay seniority, see Appendix 12.
- 2. An employee who is on leave in connection with pregnancy/birth and adoption, accrues pay seniority for up to one year, provided that the employee is entitled to maternity pay or adoption pay pursuant to the National Insurance Act, § 14-4 and § 14-14.
- 3. In connection with local wage negotiations, the enterprise shall also consider the pay for employees who are absent on parental leave.

#### § 2-10 Tools allowance

- 1. For cement workers, carpenters, landscape gardeners and bricklayers
  - Employees who provide their own tools to an adequate extent that can be checked by the employer, shall be paid a tool allowance as follows:
  - Formworkers and carpenters NOK 1.70 per hour worked.

- For bricklaying, tiling, cement rendering and terrazzo work, NOK 1.20 per hour worked. For cement rendering, the enterprise shall supply the necessary buckets, brushes and straightedges. If tools are provided by the employer, the employee is not entitled to any tools allowance.

In cases where the employee agrees with the employer that the employee shall provide special tools not included in the tools list, payment for this shall be agreed upon.

In trades where the employee provides his own tools, the rate for the tools allowance shall be adjusted when tool prices rise or fall.

2. For plumbers, painters, tinsmiths, insulation fitters, industrial painters, scaffolders, roofers, bricklayers and iron fixers:

The enterprise shall provide necessary and good tools for the work. The enterprise shall provide a lockable tools chest.

The employee shall take good care of machines, tools, materials and equipment provided by the employer. In addition the employee shall ensure that the door/chest is locked whenever possible.

#### § 2-11 Working clothes

The enterprise shall provide the necessary working clothes and protective footwear, marked with the name of the enterprise and suitable for the time of the year and the working place. "Necessary working clothes" means ordinary working clothes, thermal wear, rain wear and gloves.

Working clothes belong to the enterprise. These shall be issued when the employee is first engaged. New working clothes will be issued in return for worn out clothes.

#### § 2-12 Leave with entitlement to pay

Short welfare leaves pursuant to the provisions in Appendix 9

- 1. The enterprise will pay the ordinary wages during the leave period for employees who are granted a leave of absence to care for a child in accordance with § 12-3 of the Working Environment Act.
- 2. For leaves in accordance with items 1 and 2 wages will be paid to the individual employee. For employees with piecework wages and

others with variable wages the average hourly earnings (basis for sick pay).

#### § 2-13 Payment of sick pay in advance

BNL and Fellesforbundet wish to recommend that the local parties review the basis for the payment of sick pay in advance where this is not the practice. Companies will no longer be permitted to discriminate against its employees with respect to the advance payment of sick pay.

# Chapter 3. Piecework and piecework schedules

#### § 3-1 Scope

1. This chapter applies to all piecework in the trades with nationwide piecework schedules.

The following trades have nationwide piecework schedules: tinsmith trade, painter trade, bricklayer trade, insulator trade, plumbing trade, roofing trade, carpentry trade, cement trades and landscape gardening trade.

#### A. Piecework

Piecework is work for which all or part of the earnings varies according to performance, the quantity produced, etc., see Appendix 13.

2. Prices/times other than those in accordance with the nationwide piecework schedules may be agreed upon locally. The earning possibilities in accordance with piecework schedules agreed upon locally shall not be poorer than if the work was performed in accordance with the nationwide piecework schedule for the trade in question.

Disputes concerning the earnings possibilities in local piecework schedules shall be treated in accordance with the provisions in § 3-16, items 1 to 3.

- 3. When the local parties agree that nationwide or local piecework schedules shall be used as the pay system, the following shall be agreed for employees in the piecework trades:
  - 1. Advance pay for piecework, see § 3-5, point 1.
  - 2. For work that does not come under the piecework schedules or work that for other reasons is not possible to perform as piecework, a local wage agreement shall be negotiated. This applies also to alteration, repair and servicing work that is not embraced by the piecework schedules.

The average piecework earnings for the trade in question in the enterprise shall form the basis for these negotiations.

The enterprise and company shop stewards, cf. § 1-2, will negotiate a local agreement. The agreement will be a special agreement for the enterprise, see the Basic Agreement, Chapter IV.

### § 3-2 Mark-up percentage and krone factor

The percentages to be added and krone factor as from 1 January 2021 are:

-	tinsmith trade:	104.25	%
-	painter trade:	1.50	%
-	bricklayer trade:	4.04	%
-	plumbing trade:	17.02	%
-	roofing trade:	50.77	%

#### NOK factor

-	carpenters:	at least NOK 209.07
-	insulators:	NOK 213.64
	cement trades:	at least NOK 249.26
-	landscape gardening trade:	181 øre

- 1. Pay systems based purely on piecework rates (100%) serve as an incentive for initiative and effort and promote productivity.
- 2. The krone factor for the carpentry trade and the cement trades may be agreed freely at the particular place of work. When determining the size of the krone factor, weight shall be attached to the technical

conditions, the local wage level and other matters of significance at the place of work.

#### 3. For the carpentry trade in particular

For work that does not come in under the piecework schedule and for which no round sum or percentage mark-up is agreed, the applicable rate pursuant to § 3-1, point 3-2, No. 2, shall be added to the measured sum per agreed hour (approved timesheet). If no such rate has been agreed upon in the enterprise, FOB § 2-12, No. 3, is used as the basis.

#### § 3-3 Organisation of piecework team

1. Having regard to enterprise-related matters and the employees' qualifications, piecework shall be shared as equally as possible among the workers employed by the enterprise.

The piecework shall always be for the piecework team jointly.

2. The piecework team shall be under the leadership of a team foreman.

Cooperating with the piecework team, the team foreman shall conduct negotiations with the employer or his representatives concerning the piecework agreement and efficient progress of the work. When the team so desires, negotiations concerning the piecework agreement and efficient progress of the work may be conducted by the team foreman and a representative of the team.

#### § 3-4 Piecework agreements

Piecework agreements shall be drawn up before work commences. The piecework agreement shall describe what the piecework job consists of, the prices for non-schedule work, the maximum size of the team and the scope of the piecework job.

The team shall send a copy of the piecework agreement to the measurement office and if necessary to the shop stewards.

## § 3-5 Advance payments for piecework

1. The shop stewards and the enterprise may make agreements regarding the amount of advance payments. see § 3-1, point 3 (1). The team is entitled to conduct its own bargaining.

- 2. If the piecework job does not give the agreed advance payment, see subsection 1, the advance payment will be made if the shortfall is not attributable to the employee.
- 3. The team can demand additional advance payments against the estimated piecework proceeds if the duration of the piecework job is greater than four weeks. Advances shall in such event be paid for the first time on the 2nd payday after commencement of the piecework and every payday thereafter.
- 4. If the employer and the employees fail to agree on appropriate advances, either of them may demand measurement and payment of advances on the estimated piecework proceeds paid according thereto. 15% of the piecework sum earned shall be retained until the job is delivered and approved.

#### § 3-6 Measurement rights

The measurement offices of the parties to the Agreement and their branches, are entitled to perform measurements. At locations where BNL and their branches do not have measurement offices, the enterprise is the representative party.

The measurement rights apply to all work encompassed by a piecework agreement, cf. § 3-4.

Measurement shall be done jointly at a time and place agreed upon in advance. Representatives from the enterprise and the team shall be present.

A party who fails to attend the measurement after agreement, accepts the other party's measurements.

Measurement may be done from drawings and descriptions if the parties so agree. The parties may agree upon advance measurement.

#### § 3-7 Work for which there is no fixed schedule

1. For work performed in connection with the piecework job that is not wholly or partly encompassed by the piecework schedule, the piecework time/price for the non-schedule part of the work shall be determined freely by negotiations between the employer and piecework team conducted by the team foreman and a representative for the team. The employer and piecework team may

consult in advance with their shop stewards or measurement officers.

Shop stewards or measurement officers are not entitled to give the parties orders regarding the price-setting.

2. In the event of failure to reach agreement on the piecework time/price and the employer nonetheless wishes to have the work done, an addition shall be made to the piecework earnings guaranteed under the Agreement, taking into consideration the requirements imposed for performance of the work.

The provision in subsection 2, first paragraph does not change the rights of the parties to the wage agreement to ensure that the provisions in the wage agreement are observed.

3 The enterprise and the shop stewards, with the team leader, can conduct negotiations to determine the times/prices for non-schedule work. These will then apply as price lists for the whole of the enterprise. They may also consult the measurement office in such negotiations.

This will not apply when the matter is regulated under the general provisions of the piecework schedule.

#### § 3-8 The employer's obligations

Cooperating with the piecework team the employer shall organise the work site so that the piecework job can proceed efficiently. This means good access and that the necessary materials are delivered on time and as close to the work site as possible. In addition the employer shall ensure that the piecework team has sufficient electricity, lighting and mechanical equipment. The employer shall plan the work, provide proper working drawings with inscribed measurements and on an appropriate scale, and describe the work. The employer shall provide the piecework team with the necessary covering material and storage facilities for the materials.

#### § 3-9 The employees' obligations

The employees shall perform the work in a professional manner and in accordance with the drawings and specifications. Work that has been omitted or is defective shall, when this is attributable to the piecework team, be remedied by the team without extra payment, after consultation between the employer and the team.

The piecework team shall handle the materials, tools and machinery lent to them with the necessary care and responsibility. Note for painters

Work omitted and/or incorrectly done shall be pointed out by the employer before the piecework job is terminated and the work shall be approved by the master.

#### Note for bricklayers

The work shall be performed in a professional manner. Complaints regarding the workmanship, or any incorrect abutment shall be reported to the team leader in the course of the work and remedied by the teams without extra pay. The job will be considered to have been completed when the hours for the total piecework job have been approved, see above section.

#### § 3-10 Piecework earnings – division of

1. Skilled workers

Skilled workers shall have 100% of the calculated piecework earnings per hour of skilled work. For school trade certificates see § 4-2.

2. Employees who have no trade or craft certificate

For piecework, the employee shall have a percentage of the piecework rate. The pay shall be determined by discussion between the piecework team and the employer relative to relevant job experience, and may amount to up to 90% of the skilled worker's piecework earnings and be charged to the piecework in the ordinary way.

#### 3. Apprentices

See Chapter 4 regarding pay for apprentices.

#### 4. Special qualifications

Supplements allowed pursuant to  $\S 2-9$ , subsection 1, shall not be charged to the piecework.

#### 5. *Crane operators*

If the crane or other lifting equipment is used in a particular piecework job, the crane operator shall be paid in line with the skilled workers in the piecework team. If the crane serves more than one piecework team in its own enterprise, the crane operator shall be paid in accordance with the average piecework pay for the teams on the site. The piecework agreement shall show the crane operators to whom this applies. The wages agreed on in accordance with § 2-7 apply otherwise.

#### § 3-11 Time sheets

Time sheets shall be kept stating the piecework time, day time and time for performing non-schedule work when a round sum has not been set for this.

Time sheets shall be signed by both parties, weekly or as agreed.

Time sheets necessary for drawing up the measurement certificate shall be made available to the measurement office as soon as possible and not later than 14 days after the piecework is finished.

#### § 3-12 Delays and acceleration of the piecework job

The employer and the piecework team shall cooperate actively so that the piecework jobs progress as steadily and continuously as possible.

If acceleration of all or part of the work is necessary, or if for other reasons more employees must participate than listed on the piecework ticket, the team shall first be consulted about this. If increasing the number of workers diminishes the piecework rate, a proportional sum shall be added to the piecework sum.

If agreement is not reached as to whether increasing the number on the team diminishes the piecework rate and/or the size of the supplement, either party may discontinue the piecework and receive payment for the work performed according to measurement.

#### § 3-13 Discontinuing piecework

If work on a piecework job stops for more than a week, either party may demand that the piecework be cancelled in return for payment for the work performed as measured. This similarly applies if the working plan is changed or the work is not being performed satisfactorily. In these cases the employer is entitled to stop and cancel the piecework in return for payment as described in § 3-12, third paragraph.

#### § 3-14 Measurement fee

The measurement fee shall be deducted from the piecework sum and shall be paid to the measurement office, provided the piecework proceeds retained are sufficient to pay all or part of the fee.

If the piecework agreement is linked to prices/times other than the nationwide piecework schedules, for example, company schedules or prices/times agreed upon in the piecework agreement, and it is not stipulated in a written agreement that the measurement is included in the agreed prices/times, the measurement fee shall be calculated in addition to the piecework sum. The measurement fee will be calculated in this case up to a maximum of 4%.

The fee falls due for payment at the same time as the piecework proceeds. The payment may be made periodically, for example every month upon further agreement between the enterprise and the measurement office, provided this was practised earlier.

#### § 3-15 Payment of piecework proceeds

The final piecework proceeds shall be paid out as soon as possible and as part of the enterprise's ordinary payroll after the work is finished, measured and approved by the employer.

When a trade union's measurement office has participated in the measurement, this measurement certificate shall be sent to the employer.

The mutual period of grace for complaints is 14 days counted from receipt of the measurement certificate.

If the measurement certificate is received at least 7 days before payday, the employees shall, if the employer finds that he is unable to pay full settlement, be paid a proportionate advance on the payday. In that event the remainder shall be paid out on the next payday.

If certain items in the piecework settlement are in dispute, the undisputed part shall be paid out within the above mentioned deadlines. The employer may not make any alterations in the measurement certificate unless a complaint has been filed beforehand.

B. Handling of disputes in accordance with the piecework schedules

#### § 3-16 Disputes

1. Disagreement regarding interpretation and scope of the piecework schedules.

Efforts to resolve disagreements regarding the interpretation and scope of the piecework agreement and piecework schedules shall be made at the individual enterprise. Minutes of the proceedings shall be kept.

2. Procedures when piecework agreements are linked to nationwide piecework schedules

Before a dispute regarding such a disagreement is referred to the Schedules Board, an attempt to resolve it shall be made through negotiations between the Federation and BNL in accordance with § 2-3 of the Basic Agreement. Disputes that are not resolved by such negotiations shall be referred to the Schedules Board by the party who wants a different decision from that which ensues from the piecework ticket and is recorded in the minutes, or by the party who wants a general interpretation of the piecework schedule. That party shall send the Schedules Board a copy of the piecework ticket and a description of the manner in which the disputed work was performed. This description shall be signed by representatives from the piecework team and a representative of the employer. In addition the Board shall be sent a copy of the minutes from the meeting at the workplace and the negotiations between Fellesforbundet and BNL.

3. Duties of the Schedules Board
If the local parties fail to agree, Fellesforbundet or BNL shall refer
the matter to the Schedules Board. The Board shall resolve the
dispute concerning the interpretation and scope of the piecework

schedule in the particular case. When evaluating the matter at dispute, the Schedules Board shall take into consideration all factors of significance for the case, including the wording and assumptions in the individual piecework schedule.

If Fellesforbundet or BNL wishes to have an interpretation of the piecework schedule, the matter may be referred to the Schedules Board irrespective of whether the issue is the subject of any specific local dispute. The Board may call upon other experts when considering the matter.

If it is decided that all or part of a job does not come under the piecework schedule, negotiations shall – if so desired by Fellesforbundet or BNL – immediately be opened in accordance with the rules in § 3-17.

Under reference to § 3-16 the Schedules Board may fix new prices/times during the agreement period.

#### 4. Composition of the Schedules Board

The Schedules Board shall consist of 4-6 members with deputies. Fellesforbundet and BNL shall each appoint an equal number of members and deputies. The appointments shall apply for the agreement period. They may not be re-appointed more than three times. In addition a representative from each party may attend the Schedules Board meeting to observe the proceedings. The Board shall resolve the dispute on the basis of the written reports from the parties. Decisions shall be made by ordinary majority and the decisions and reasons for them shall be entered in minutes to be signed by the members of the Board.

Employers or employees may not be members of the Board when it is dealing with a dispute to which they are a party. This similarly applies to a measurement officer who measured the disputed work.

In addition the parties to the Agreement shall produce other necessary material regarding the case, present their views on the dispute and formulate a proposal for resolution of the dispute. In these matters the parties may use the representatives they appointed to observe the proceedings in the Schedules Board, see 3 above.

As soon as possible and within 14 days at the latest the Schedules Board shall consider and judge the matter on a professional basis. The decision must be to hand not later than 14 days after the Board proceedings are completed. If no decision is adopted by the Schedules Board, the matter may be resolved by calling in an expert as umpire. If the members of the Board fail to agree on the appointment, the umpire shall be appointed by the State Mediator.

- 5. Procedures for piecework schedules agreed upon locally
  In the event of failure to reach agreement after an attempt has been
  made to resolve the dispute at the individual enterprise, between
  the parties at the enterprise or in accordance with the Basic
  Agreement, § 2-3, building/construction/offshore, any one of them
  may request appointment of an umpire who shall settle the matter.
  If the parties fail to agree on an umpire, he or she may be appointed
  by the State Mediator.
  - C. Technological developments and other factors

# § 3-17 Adapting nationwide piecework schedules to technological developments and other factors

1. The prices/times and provisions of the piecework schedule are based on the working methods and conditions that applied when the piecework schedule was adopted.

Both parties may at any time demand that negotiations be conducted concerning alteration of the piecework schedule because of altered working methods, improvements in machines, different materials etc. that upset the grounds on which the schedule prices were based. Such an adjustment or alteration to adapt the piecework schedule to developments, shall first be considered in direct negotiations between the piecework schedule parties. If they fail to agree, either of them may demand that the matter be referred to the Schedules Board, which shall decide the matter if the conditions are appropriate for vocational evaluation, so that the final price can be fixed. Otherwise the Schedules Board shall set a temporary price that later will be subject to revision.

- 2. When the parties so agree, negotiations concerning necessary adjustments of the piecework rates and when these shall enter into force, may be opened during the agreement period. If the parties fail to agree during the negotiations, but both parties so desire, the dispute shall be resolved by a panel with two representatives for each of the parties and an impartial umpire, appointed by the State Mediator if the parties fail to agree on this appointment.
- 3 The central organisations have agreed that the necessary aids in improving production efficiency should be used to the greatest possible extent. In consequence of this, the central organisations consider that time and motion studies should be used to the greatest possible extent.

Time and motion studies, or a system for recording the production time used in order to obtain material for determining the prices and items in the piecework schedule, may be commenced in cooperation with the enterprise(s) when so requested by one of the central organisations.

In such event the other organisation shall cooperate in having such studies carried out.

For work that does not come under the piecework schedule rate, time and motion studies, or a system for recording the production time used in order to obtain material for determining the prices and items in the piecework schedule, may be used at the particular enterprise when the parties (employer/employee) so agree. In such event the time and motion studies shall take place according to the guidelines adopted between the central organisations.

4 The parties stress the importance of maintaining the piecework schedules in the different building trades in pace with the technological development taking place. Therefore, if one of the parties so desires, negotiations for revision of the piecework schedules may be opened in the individual trade, but only once during the agreement period. It is an express condition that the average level of earnings in the individual trades shall be retained when revision is carried out.

In trades where joint technical and financial revision is carried out

in accordance with Appendix 21, the requirement in § 3-17, No. 4, last sentence, concerning retaining the level of earnings, will not apply.

# Chapter 4. Apprentices and other vocational, supplementary and further education

# § 4-1 In general for apprentices/trainees of all categories

BNL and Fellesforbundet have agreed that it is important to ensure recruitment to this branch of industry.

Apprentices shall be paid according to the pay system for the enterprise. Pay shall be calculated on the basis of the pay for a newly graduated skilled worker in the enterprise who is in the same trade as the apprentice. In the case of piecework, the piecework rate shall be calculated at the percentage that applies for the apprentice according to the scale below. The agreed pay applies as the apprentice's guarantee in piecework pay.

In addition it is requested that the parties at the enterprise discuss measures that increase the mobility and availability of apprentices. Such measures may be schemes that give assistance towards learning materials, living expenses, and travel and removal expenses.

The enterprise shall provide the apprentice with the necessary, good tools. The apprentice shall take good care of machines, tools, materials and equipment provided by the employer.

The employer shall pay wages for and the costs of taking the examination.

The employer will cover wages for the occupational theory (knowledge) part of the qualifying examination for deviating learning programmes for trainees.

#### Overtime pay

For overtime work, apprentices shall have at least the same pay as other unskilled workers in the enterprise. For piecework, see § 3-10, No. 2.

The basis for calculating overtime pay is the rate in  $\S 2-3$  – Overtime pay.

#### § 4-2 Apprentices pursuant to "Knowledge Promotion"

1. Apprentices with 2 years in the enterprise, after 2 years in school, shall be paid according to the following percentage scale:

2. Apprentices with 3 years in the enterprise, after 1 year in school, shall be paid according to the following percentage scale

School trade certificate, three years in school For the first year in the enterprise employees who have a school trade certificate shall be paid 80%.

Apprentice in occupational trade and study-preparing educational programme.

For the time an apprentice is placed with an enterprise he/she shall for the first two years be paid 30% of a newly graduated skilled worker. For the last two years he/she shall be paid for the productive component, so that in the aggregate for all four years they build up a total pay corresponding to the annual pay of a newly graduated skilled worker.

\*4.5 years for the plumbing trade

#### Normative table:

1.	2.	3.	4.	5*	half vear
55	55	70	75	75	per cent

<sup>\*)</sup> applies to apprentices in the plumbing trade who have 2  $\frac{1}{2}$  years in an enterprise

<sup>\*)</sup> applies to apprentices in the plumbing trade who have 2 ½ years in an enterprise

<sup>\*)</sup> applies to apprentices in the plumbing trade who have 3 ½ years in an enterprise

#### § 4-3 Apprentices who have deviating contract terms

1. Employees not already employed by the enterprise

Employees who have at least 10 months' experience as an
employee in a full-time position and are not already employed by
the enterprise shall, when concluding an apprenticeship contract in
accordance with the applicable regulations issued pursuant to the
Education Act-will be paid according to the following percentage
scale:

								9.*	half
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	)	year
45	45	55	60	70	80	80	80	85	per cent

 $<sup>^{*)}</sup>$  applies to apprentices in the plumbing trade who have 4 ½ years in an enterprise

An agreement may be made with the piecework team/the enterprise shop steward for a higher percentage of the piecework rate than that in the above scale.

2 Apprentices already employed by the enterprise
When an apprenticeship contract is made with an employee who is employed in the enterprise as an unskilled worker/mate or specialised worker, the apprentice shall continue to receive pay as an unskilled worker, see FOB § 2-2.2. It is also a condition that the employee is unable to enter for the examination according to the Education Act, § 3-5 concerning all-round practical experience in a trade.

#### 3. Apprentices having limited work capacity

For apprentices who have limited work capacity due to a physical or mental disability, engaged in accordance with the first paragraph of § 11-12 of the Regulations issued pursuant to the Education Act, the pay and working conditions shall be agreed upon direct between the management of the enterprise, the apprentice and the shop steward.

The apprentices shall be guaranteed minimum earnings as apprentices pursuant to § 4-2.

# 3. Apprentices who have undergone full training, 4 years in the enterprise

Apprentices who have full training in the enterprise, shall be paid according to the following percentage scale:

									half year
30	30	40	40	50	55	55	75	80	per cent

<sup>\*)</sup> applies to apprentices in the plumbing trade who have 4 ½ years in an enterprise

The company will cover expenses for learning material.

# § 4-4 Pay during period from end of the apprenticeship until the first trade/craft examination is taken

The apprentice shall be ensured work and pay as in the last six months of the apprenticeship until he/she has taken the trade/craft examination.

If, after completing the apprenticeship, more than two months elapse before the examination can be taken for reasons not attributable to the apprentice, the apprentice shall receive back pay for the difference between the pay he/she has received and the appropriate skilled worker pay in the enterprise for the time in excess of two months.

## § 4-5 Pay for apprentices who fail trade examination etc.

The period of apprenticeship ends when the apprentice takes the first trade/craft examination.

In cases where the apprentice fails the first trade/craft examination, and this cannot be attributed to a fault of their own, the enterprise is requested to make arrangements for continuation of the necessary practice period for completion of a new trade/craft examination. The pay will be in accordance with the last half year rate if the period is extended. Reference is made otherwise to the Education Act.

#### § 4-6 Pay for trainee candidates

Pay for trainee candidates who have a training contract designed for a less demanding examination than the trade/craft examination, in accordance with Education Act. Pay for trainee candidates shall be agreed at the enterprise. The pay shall correspond to pay for apprentices engaged according to the rules in § 4-3. The company will cover expenses for learning material.

#### § 4-7 Trainees in practical work

For employees who wish to take a trade/craft examination as a trainee in practical work, the enterprise shall cover the expenses for learning materials and sitting the examination.

The employer shall pay wages for sitting the examination also at the examination station. The employer shall pay also pay wages for carrying out a centrally given examination, before the trade/craft examination.

#### § 4-8 Competence development

At regular intervals the parties at the enterprise should discuss the need for supplementary and further education, see Basic Agreement chapt. XVIII.

The enterprise and shop stewards shall discuss annually whether there is a competence gap in relation to the enterprise's competence needs and how then the opportunity for unskilled workers to obtain a trade/craft certificate can be facilitated.

The discussions shall be based on the enterprise's need for skilled workers and the individual employee's need and desire to expand his/her competence. The provision of vocational training in all enterprises that fulfil the requirements for being a training establishment should be an objective.

The central and local parties must make provisions so that labour immigrants who work in this country and aim to be part of the Norwegian labour market are able to strengthen their basic language skills, safety knowledge and working culture.

The enterprise and the shop stewards shall discuss how the competence of older employees can best be put to use in connection with training

### Chapter 5. Health, safety and environment

#### § 5-1 Health, Safety and Environment

Whenever no measures whatsoever can be taken to achieve satisfactory protection for life, health, safety or the environment, the employees shall be provided with suitable, approved protective equipment. The employees must be given training in use of the equipment.

#### § 5-2 Lunch rooms, rest rooms and lodgings

General

When a job commences, the enterprise shall provide an ample lunch room and rest room with satisfactory heating for staying in the room during rest breaks (see Appendix 20).

#### § 5-3 Pregnant employees

Whenever a transfer is possible, pregnant employees are entitled to be transferred to other work in the enterprise during pregnancy if engaged on work that could harm the foetus or the employee. If possible such a transfer shall also be made if pregnancy makes the work more difficult. Pay shall not be reduced when the employee is temporarily transferred to other work.

#### § 5-4 Following up

The employer shall arrange for systematic following up to ensure compliance with appropriate requirements in laws and regulations intended to promote health, safety and the environment. In this connection active work will be done by the parties so that safety delegates will also be required at enterprises with less than 10 employees.

Re training, see Appendix 11.

## **Chapter 6. Working hours**

## § 6-1 Ordinary working hours

Ordinary working hours shall not exceed an average of 37.5 hours per week.

The parties at the enterprise agree on the placement of the working hours, normally

7.5 hours Monday to Friday.

Whenever Christmas Eve is not a day off under the agreement on division of working hours, ordinary working hours on Christmas Eve shall end at 1300 hours. New Year's Eve is a holiday.

Note: Reference is made in general to appendix 5, Reduction of working hours.

#### **Section 6-2 (4).**

1. Employees are entitled to flexible working hours if such a system can be arranged without significant inconvenience to the enterprise. Differentiated working hours systems may be agreed on with the individual employees, foreman or shop stewards.

Agreements made with the shop stewards will take precedence over individual agreements.

#### 2. Calculation of average working hours

For calculation of the average working hours pursuant to §10-5 of the Working Environment Act, in cases where the ordinary working hours are greater than 37.5 hours in certain weeks, the agreement shall have a plan for what weeks, days and times must be worked for a complete calculation period.

If the employee switches between different working hours systems, it shall be agreed on in writing when time off in lieu of pay and accumulated time off shall be taken, or the excess hours shall be paid as overtime.

#### 3. Individual time account

The parties at the enterprise can enter into an agreement on an individual time account. The agreement shall include the necessary provisions on routines, limitations and access to information on the status of the time account.

# § 6-3 Overtime

1. Overtime shall be reduced to an absolute minimum, see Working Environment Act, § 10-6.

For overtime work that lasts for more than 2 hours excluding meal breaks, overtime pay shall be paid also for the meal break, in accordance with the Working Environment Act, § 10-9.

#### 2 Overtime pay

2.1 Basis for overtime pay

The rate shall be adjusted according to the calculation model in Appendix 21, item 1 a).

The basis for overtime pay is NOK 276.72

3. Supplement percentages

The supplement percentage for the overtime basis shall be calculated and added to the employee's hourly pay.

3.1 Supplement percentages – weekdays Mondays to Fridays
A 50% supplement shall be paid for work on the first 5 working
days in the week after the end of ordinary working hours and until
2100 hours.

A 100% supplement shall be paid for work from 2100 hours and until the beginning of ordinary working hours. However, if it is required that work commences after 0400 hours, the supplement shall be 50%.

- 3.2 Supplement percentages day off on Saturday or other workday When the division of working hours is such as to allow for days off, employees who should have had a day off but are required to work on that day, shall be paid a 50% supplement until 1200 hours on Saturdays and until 1600 hours on the other weekdays, and 100% after that.
- 3.3 Supplement percentages Sundays, public holidays, and days before public holidays, 1<sup>st</sup> of May and 17<sup>th</sup> of May For overtime work after ordinary working hours on days preceding public holidays and work on Sundays and public holidays, the supplement shall be 100%. This similarly applies for the 1st and 17th of May.

#### 3.4 Plumber trade – call-out supplement

For work on a Saturday between the hours of 0700 and 1300 when notice of this has not been given before the end of working hours on Wednesday, the employee shall be paid a call-out supplement of not less than NOK 170.00 each time.

The above system does not apply in enterprises where a fixed duty system is established.

## § 6-4 Staggered working hours

For staggered working hours that last for a continuous 6 working days or more, an extra allowance shall be paid calculated on the overtime basis stipulated in § 6-3, 2. The supplement percentage is the same as for overtime work, but the rate for the first two hours shall be 40%.

#### Note for concrete workers

- a) During times when high and low tides affect the work, working hours may be moved between 1600 and 1800 hours without overtime pay.
- b) When conditions are such that working hours must be divided into two shifts a day (split working hours), the following percentages shall be paid in addition to ordinary hourly pay: For time worked on the week's first 5 working days:
  - between 0600 and 1800: 0%
  - between 1800 and 0600: 75 %

Double time (100%) shall be paid for time worked after 1200 hours on Saturdays and days before public holidays until 2200 hours on Sunday or the last public holiday.

The above provision concerning split working hours applies for work at the same workplace that lasts for 3 days or more. As far as possible the shifts should be of equal length and no shift should be less than three hours.

In the case of, for example, a 38-hour working week in accordance with the rules of the Working Environment Act, the hourly pay and overtime rates shall be adjusted proportionately.

#### § 6-5 Shift work

#### 1. General

Shifts may be worked in accordance with § 10 of the Working Environment Act.

When shifts are worked, a working plan shall be drawn up in accordance with § 10-3 of the Working Environment Act.

Shift work supplements shall be paid only when shifts are worked for 6 consecutive working days or more. Other shift work shall be paid for as overtime.

A shift work supplement of NOK 28.34 per hour shall be paid for the second shift on weekdays.

A shift work supplement of NOK 45.30 per hour shall be paid for the third shift on weekdays.

A shift work supplement of NOK 111.70 per hour shall be paid after 1300 hours on Saturdays and after the end of ordinary working hours on days preceding public holidays.

If when changing from day work to shift work or vice versa on the same day (from 0000–2400 hours) an employee has a longer than normal working day on the day concerned, overtime shall be paid for the extra hours.

## 1. Overtime on shift work

A 50% supplement shall be paid in addition to shift work supplement when overtime is worked before or after the shift. A 50% supplement shall be paid for work after 1300 hours on Saturdays and on days preceding public holidays after ordinary working hours and for work on Sundays and public holidays.

#### 2. Conversion factors

For conversion from normal working time, 37.5 hours weekly, to other different working time systems, the following table shall be used:

From 37.5 to 36.5 hours: 2.74 % From 37.5 to 35.5 hours: 5.63 % From 37.5 to 33.6 hours: 11.61 %

See also Appendix 5.

# Chapter 7. Travel- and accommodation rules

## §7-1 When absence overnight is not necessary

Allowance for daily travel from home to place of work

A daily allowance will be paid for walking time, travelling time and travelling expenses for travelling to and from home and the place of work.

Employees who live nearer the site than 7.5 km are not entitled to remuneration for walking time, travelling time and travelling expenses.

### 1. When transport is arranged by the employee her/himself

For distances longer than 7.5 km, the following allowance will be paid:

1			
a)	For distances from 7.5 to 15 km:	NOK	104.80
b)	For distances from 15 to 30 km:	NOK	173.60
c)	For distances from 30 to 45 km:	NOK	203.80
d)	For distances from 45 to 60 km:	NOK	233.30
e)	For distances from 60 to 75 km:	NOK	264.60

The enterprise may not order the employee to drive his own car.

Young employees and apprentices

Young employees and apprentices shall be paid a reduced allowance corresponding to 85% of the above rates.

## 2. When transport is arranged by the employer

When the employer makes a suitable means of transport available free of charge, the following rates apply for the driver and accompanying passengers:

	5 61 6		
a)	For distances from 7.5 to 15 km:	NOK	62.20
b)	For distances from 15 to 30 km:	NOK	104.10
c)	For distances from 30 to 45 km:	NOK	124.40
d)	For distances from 45 to 60 km:	NOK	145.20
e)	For distances from 60 to 75 km:	NOK	166.80

Young employees and apprentices

Young employees and apprentices shall be paid a reduced allowance corresponding to 70 % of the above rates.

#### Local arrangements

Any local arrangements that are better in accordance with items 1 and 2 shall be retained.

#### Agreements for drivers

The management of the enterprise and the shop stewards, see FOB, § 1-2, may conclude other agreements for drivers in accordance with §7-1, 2, when a free service vehicle or means of transport is provided by the employer

#### 3. Agreed meeting place

The rule in § 7-1 No. 2, does not apply when the enterprise arranges transport from the agreed meeting place to the workplace. The employee must arrange his or her own transport to the meeting place. The allowance from the meeting place is agreed upon between the enterprise of the shop steward. The part of the transport provided by the employee should be taken into account in the agreed allowance, which should be between the rates in § 7-1, 1, and § 7-1, 2. It is presupposed that such an arrangement will not result in a longer travelling time or distance for the individual workers, unless otherwise agreed.

# 4. Permanent work at the enterprise's works etc. No remuneration is payable when the employee is working permanently at the enterprise's works, storage site or other workplace on the enterprise's own premises.

# 5. Signing on/off at building sites

When an employee signs on at a building site and the working day ends at the enterprise's works etc., he/she shall be paid half of the allowance in accordance with §7-1, No. 1 and No. 2. This also applies when the employee signs on at the enterprise's works and the working day ends on the building site.

The journey between the works, storage site etc. and the building site then takes place during working hours and the question of payment is not regulated by § 7-1 of the agreement, which applies only to travel outside of working hours.

For use of private cars on business during working hours, reference is made to FOB § 7-3.

**6.** Work on the employer's premises for a duration of at least two years

For maintenance work, redecorating and repair work and other comparable jobs performed on the employer's premises (works, factory etc.), no allowance shall be paid when the employee is offered, in writing, prospects that work at the place in question will last for at least two years. It is a condition that agreements already made will be maintained.

#### 7. General rules

- Travelling time and walking time are not included in working hours
- 2. Travelling allowance paid out according to the rules in § 7-1 is pay and will be included in the basis for calculating holiday pay.
- 3. The allowance shall be paid out at each ordinary wage payment.
- 4. A risk assessment of daily commuting in relation to the travel time and other factors shall be made.
- 5. Daily commuting in excess of 75 km each way is not advisable. If for practical reasons no lodgings can be arranged, the enterprise and the shop stewards may agree on special systems for daily commuting in excess of 75 km.
- 6. When making such agreements proper consideration shall be given to the health and safety of the employees and also the length of travelling time.
- 7. Road toll and ferry tickets shall be refunded if the distance is more than 7.5 km. Applies to road toll and ferry tickets based on the rate for the use of private cars (less than 3500 kg).
- 8. The parties encourage agreements to be entered into locally concerning public communication being utilised, or other environmentally friendly transport, where such is practical to implement. The scheme shall be agreed upon between the enterprise and shop stewards for each project.
- 9. The enterprise will then pay the actual costs, and the rates in § 7-1, No. 2, will also apply.

# 8. Special rules for travelling time and expenses for the plumbing trade

- 8.1. Where the employee signs on direct at the building site a daily allowance shall be paid for travelling/walking time and travelling expenses for distances in excess of 5 km from the enterprise to the building site and back to the same starting point.
- 8.2. Travelling expenses for use of public transport shall be refunded at the actual cost. Allowances for use of the employee's own car will be paid according to the State scale.

The employer may choose the cheapest alternative. Employees are not entitled to travel allowance when the employer

provides means of transport free of charge.

Expenses incurred for ferries and road toll shall be paid by the enterprise in those cases where these are extra expenses as a result of the location of the building site relative to the enterprise.

Costs that would ordinarily be incurred for signing on at the enterprise, will not be paid.

8.3. Travelling and walking time up to 1 ½ hours daily is not included in working time.

This time shall be paid for as follows:

Plumber: NOK112.50 per hour Unskilled: NOK103.10 per hour

Apprentice: NOK78.50 per hour.

Through negotiations at the enterprise with the shop stewards, the parties may agree to extend travelling up to  $2\frac{1}{2}$  hours daily. However, the time not included in working hours shall not exceed 2 hours.

From 1½ to 2 hours daily shall be paid as work pay.

8.4. When the employee signs on at the works or storage site, the beginning and, if appropriate, the end of working hours shall be counted from the place where the employee signed on.

Travelling time and travelling expenses between the works and the building site shall be paid by the enterprise.

Travelling time in excess of 2½ hours is not advisable.

- 8.5. Work pay shall be paid for travelling time during working hours.
- 8.6. Agreements on travelling and walking time rules shall be entered on the piecework ticket.
- 8.7. The enterprise and its shop stewards may agree that the provision in § 7-1 above, which applies for other building trades, shall be applicable in the enterprise as a whole.

## 7.2 When it is necessary to stay overnight

#### 1. Board and lodging

Agreement on board and lodging arrangements shall be made before an enterprise sends an employee on an assignment away from home. The main rule is that the employer shall pay for board and lodging.

Otherwise the shop stewards and the enterprise may agree on other systems in regard to board and lodging, such as a fixed rate or reimbursement according to account rendered, etc. The standard of lodgings is given in Appendix 20, Accommodation, workmen's huts, living quarters and personnel rooms.

#### 2. Expenses while travelling

If an employee is sent on an assignment away from home, necessary travel expenses (second best class on public means of transport) shall be reimbursed according to account submitted. If the second best class cannot be used, he shall be reimbursed for the best class. Meals during the journey shall be reimbursed according to the company's travel scale or account rendered.

3 Payment for travelling time at beginning and end of journey. Ordinary hourly pay shall be paid for travelling time. If sleeping accommodation is used, payment shall be made for travelling hours in ordinary working time and until 2000 hours. For travel on Saturdays and public holidays, payment shall be made for the same number of hours as on other days.

For paid travelling hours between 1300 hours on Saturday and 2200 hours on Sunday and for paid travelling hours between 0700 and 2200 hours on public holidays, the employee shall in addition be paid 50% of the overtime basis. This similarly applies for travel on off-duty days.

- 4. Paid journey home during the assignment period
- 4.1 For journeys in connection with travelling home and returning to the plant, the enterprise shall pay the return journey less NOK 100 each time, maximum 17 times a year and not more often than every third week. These journeys also include journeys in connection with vacations and/or public holidays (no payment is made for travelling time).
- 4.2 Expenses shall be calculated according to the cheapest public communications. Employees who travel to a place other than the starting point, are entitled to reimbursement according to the preceding paragraph in a sum that corresponds to what the journey to the starting point would have cost, plus the return journey less NOK 100 per time.
- 4.3 Taking vacations shall not result in loss of rights under this provision.
- 4.4 "Starting point" means the place to which the employee is entitled to return after the work has ended.
- 4.5 Note for plumbers

  Travelling time and expenses shall be paid from the lodgings to the place of work. Payment for travelling time in accordance with § 7-1, subsection 5.
- § 7-3 Use of private cars on business during working hours

  If the parties at the enterprise find it expedient that the employee uses his/her private car for driving on business during working hours, an agreement on this shall be made between the shop stewards and the enterprise. If the parties fail to agree on the amount of remuneration for this, it shall be based on the State scale.

This provision is not intended to have consequences for practice of existing travelling and walking time rules.

# § 7-4 Work outside the boundaries of Norway

Before the enterprise sends employees to work outside Norway, negotiations shall be conducted between the shop stewards and the enterprise regarding the systems that shall apply for: Travel, accommodation, insurance, transport home in event of illness, wages and pay conditions, leaves. etc. See also § 14-8 of the Working Environment Act.

# **Chapter 8. Payment of wages**

## § 8-1 Payment of wages

The payment of wages follows the provisions in the Basic Agreement,

§ 11, 1-3. Wages and the reimbursement of expenses shall be paid within 2 weeks from the end of the wage period.

The above does not prevent the parties at the enterprise from agreeing on more frequent wage periods. For a transition from more frequent wage periods to monthly wage payment, the parties shall discuss whether payments on account are desired during the wage period and/or other matters associated with the payment of wages.

# Chapter 9. Temporary stoppages

## § 9-1 Temporary stoppages

 Temporary stoppages due to lack of materials, tools or other reasons

When work being done on piecework or time must be stopped and the employee cannot be given other work, he shall be paid his hourly wage for the time he is without work. However, this shall not apply if the stoppage is due to circumstances beyond the control of the enterprise and the employee has been notified 3 days earlier.

2. The provision does not apply for tinsmiths, the plumbing trade, the scaffolding trade and industrial painting trades

## Chapter 10. Holidays

- 1. Holidays shall be given in accordance with the Act relating to holidays.
- 2. For holidays regulated by the Agreement, see Appendix 7.
- 3. Statutory extra holidays for older employees, see the Act relating to holidays, § 5, subsections 2 and 10 (3).

It is a condition that the employee's wishes with regard to when the extra holiday is taken, shall be complied with whenever possible. However, the central organisations have agreed that these workers may not demand to take the extra holiday at a time that would create major difficulties for production or for systematic implementation of holidays for the labour force as a whole. Where this is the case, the enterprise is entitled to demand that the employees choose another time for taking extra holiday.

# **Chapter 11. Equality**

#### § 11-1 Introduction

Fellesforbundet and BNL have agreed that goal-oriented work on diversity and equality will be important for improving recruitment to the enterprises. Social responsibility on the part of the enterprises in this respect can contribute towards greater motivation among the employees. This in turn will help secure competitive power and market adaptation for the enterprise. Reference is made here to the Basic Agreement, supplementary agreement II, framework agreement on equality in working life.

## § 11-2 Equality

Fellesforbundet and BNL have agreed to work, centrally and locally, to achieve a personnel policy

so that immigrants will choose to work in the building trades to a greater extent,

and such that older employees and employees whose health is impaired, can continue to work until they reach ordinary retirement age.

Fellesforbundet and BNL have agreed that it is important to continue work to arrange suitable conditions so that men and

women are given equal opportunities of taking part in the different jobs in the building industry. The enterprises shall incorporate the equality perspective in their personnel policies for engaging personnel and for competence-promoting courses, up-grading and further education.

# **Chapter 12.** Non-union enterprises – wage revisions

The following applies for non-union enterprises for which this agreement is binding by direct agreement with Fellesforbundet (so-called "tiltredelsesavtaler", "hengeavtaler" or "erklæringsavtaler [declaration agreements]"), in which the parties agree to accede "to the Collective Agreement in force at any time":

These enterprises are covered by collective agreement revisions between the parties to the agreement, without terminating the declaration agreement.

In consequence of the fact that the Federation and the non-union enterprises have agreed to accede to the agreement in force at any time, no separate bargaining and/or mediation will take place between the Federation and the non-union enterprises, since the bargaining/mediation between the parties to the Agreement also embraces/applies between the non-union enterprises and the Federation.

When the agreement is terminated by LO or the Federation, the non-union enterprises will be notified of this by a copy of the notice of termination. This notice shall count as a prior termination of the collective wage agreement and complies with the requirements of the Labour Disputes Act for launching a legal industrial dispute.

The Federation is entitled to call members in these enterprises out on strike, giving notice of walkouts and any strike actions in accordance with the time limits in the Basic Agreement, § 3-1, 1-4, at the same time as such notices are given or strikes are called in the main bargaining. Any labour conflicts in non-union enterprises cease at the same time as the main conflict.

Whenever a new agreement is made between the parties to the agreement, the new agreement shall apply for the non-union enterprises without any special adoption procedure. These provisions are a necessary consequence of the Basic Agreement, § 3-1, 3.

If the Federation or the enterprise wishes to implement a separate wage agreement revision, the declaration agreement (erklæringsavtalen) must be terminated in accordance with the rules that apply for termination.

# **Chapter 13. Duration**

This Agreement enters into force 01 April 2020 and applies until 31 March 2022 and thereafter for 1 - one - year at a time unless terminated by one of the parties at 2 - two - months' notice in writing.

Adjustment rules for the 2nd year of the Agreement
Before the end of the first year of the Agreement, negotiations shall be opened between NHO and LO, or the body appointed by LO, concerning possible adjustments for the second year. The parties have agreed that these negotiations shall be conducted on the basis of the situation in the economy at the time of the negotiations, the prospects for the second year of the Agreement and developments in prices and wages in the first year of the Agreement.

The changes in the wage agreements for the 2<sup>nd</sup> year shall be considered by LO's Committee of Representatives, or the body appointed by LO, and NHO's Executive Committee.

If the parties fail to agree, the organisation by which the claim was presented may – within fourteen (14) days from the end of the negotiations, terminate the individual wage agreements at fourteen (14) days' notice (but not to expire before 01 April 2021).

Oslo, 25 September 2020

THE CONFEDERATION OF NORWEGIAN ENTERPRISE (NHO) THE NORWEGIAN CONFEDERATION OF TRADE UNIONS (LO) THE FEDERATION OF NORWEGIAN BUILDING INDUSTRIES (BNL) FELLESFORBUNDET

# Appendix 1. Permanently adapted work in ordinary enterprise (VTO)

#### § 1 Scope of the appendix

The appendix applies to employees who are 100% disabled and are permanently employed at the company under the VTA [Permanently Adapted Work] measure in an ordinary enterprise (VTO), or through other corresponding arrangements.

Where nothing to the contrary follows from the appendix, the provisions of the agreement also apply for employees who are encompassed by this appendix.

#### § 2 The employee's tasks at the company

The employee will perform those tasks that are imposed on him/her by the company.

Before being hired, how the employee will be handled and receive the follow-up and development that the qualification plan requires will be discussed with the shop steward

# § 3 Employment, work contract, termination of employment/dismissal

The employee will be hired at the company with respect to the Working Environment Act.

A written work contract must be entered into.

Termination/dismissal must have due cause and be performed with respect to the provisions of the Working Environment Act [AML].

### § 4 Wage provisions

The wages that are encompassed by this provision are wages that are disbursed from the company to its employees who are encompassed by this appendix. National Insurance benefits will not be included in the calculation.

The minimum rate for wages appears in the VTA [Permanently Adapted Work] appendix to the AMB [sheltered workshop] agreement applicable at any point in time. For the collective bargaining agreement period of 2018-2020, the minimum rate for wages is NOK 20.00 per hour.

Regardless of the type of agreement, the company is bound by, the above minimum rate applies and once per year the management must discuss with the shop steward any possible adjustment of the company's wage rate(s) for those who are encompassed by the appendix.

#### § 5 Work outside the service location

For work outside the daily work location, such may be compensated pursuant to local agreements.

### § 6 Working hours schemes, Work outside the service location

For work outside the employee's daily work location, it may be agreed that the working hours will follow the working hours at the external company.

#### § 7 Wages during illness, etc.

The company must pay sick leave with respect to the provisions in effect at any point in time in the National Insurance Act, based on the wages of the individual during the employer period.

# Appendix 2. Agreement on an education and development scheme

(as last amended in 2011)

#### § 1 Object

The object of the scheme is to implement or support measures to promote education and development in Norwegian working life.

#### § 2 Ways

Education and development measures, including courses and schooling, shall in part be designed to:

- 1. provide modern training for shop stewards, with special emphasis on productivity, the environment, economics and cooperation issues,
- 2. training for management personnel and employees in the same fields as mentioned under item 1,
- 3. prepare, arrange and develop training measures,
- 4. contribute through various measures to the creation of greater economic value, and
- 5. promote good cooperation within the individual enterprises.

# § 3 Financing

A simplified model for collecting funds has been established in which the number of employees who are to be included for the purpose of calculating premium is determined from information given by the enterprise to the National Insurance employer/employee register, divided up as follows:

Group 1: From 4 up to 20 hours weekly
Group 2: From 20 up to 30 hours weekly
Group 3: From 30 hours weekly or more

Premium shall be paid by the enterprises at the end of each quarter at the following monthly rates:

- Group 1: NOK17- Group 2: NOK27- Group 3: NOK46

Employees that are covered by the Basic Agreement between LO and NHO for workers are obligated, as part of the financing scheme, to pay NOK 3.25 per week.

The amounts may be adjusted by the LO Secretariat and NHO's executive committee on the recommendation of the Board of the Scheme, see § 5.

#### § 4 Collecting premiums

The premium referred to in § 3 shall be paid quarterly to the Joint Office for the LO/NHO Schemes. The premium paid shall cover the enterprise's aggregate commitments to all Education and Development schemes.

#### § 5 Administration

The Scheme is to be managed by a board having six members, three appointed by each party. The position of chairman alternates between the Norwegian Confederation of Trade Unions (LO) and the Confederation of Norwegian Enterprise (NHO) for a period of one year at a time.

#### § 6 Use and distribution of funds

Each year the board of the Scheme shall determine the amounts to be set aside in advance for joint purposes worthy of support. The other Scheme funds shall be managed – one half by each – by a special committee appointed by each of the two central organisations. Special by-laws shall be drawn up for the activities of these committees. NHO and LO shall each keep the other mutually informed concerning the plans these special committees have for use of the funds and the measures that have been implemented.

All enterprises that contribute to the Scheme shall, in accordance with rules to be determined, be entitled to participate in measures financed by the Scheme.

#### § 7 Accounts and annual report

The financial year for the Scheme shall be the calendar year. Annual accounts shall be drawn up at the end of each financial year and shall be audited by a state-authorised public accountant. The accounts shall be submitted together with the annual report to NHO and LO.

#### § 8 Dissolving the Scheme

If the Scheme is dissolved, its assets shall pass to NHO and LO, so that each organisation receives the amount over which it had rights of disposition pursuant to section 6 of this agreement. Remaining funds to be used in accordance with section 2 of this agreement.

#### § 9 Entry into force

This Agreement enters into force on 1 October 1970 and shall apply until the first ordinary collective wage revision after expiry of the Basic Agreement. The agreement shall thereafter follow the ordinary collective wage agreement periods with any revisions in connection with the spring bargaining.

#### Notes:

The NHO representatives on the Board stated that it was assumed that the same agreement would be made with organisations outside LO with which collective wage agreements were made, corresponding to those with unions in LO. In that connection it will be necessary to discuss in more detail the practical implementation of both the collection of the fee and distribution of the funds.

These organisations are encompassed by § 7 of the agreement between LO and NHO.

# Common Appendix 3 Agreement on a new AFP scheme

#### I Introduction

The early retirement pension scheme (AFP) was established in connection with the 1988 wage settlement. For the purpose of giving employees of enterprises bound by the collective wage agreements, an opportunity of early retirement – on certain conditions – before reaching the national insurance retirement age.

The Storting decision regarding a new national insurance pension system from 2010 (postponed to 2011), presupposed that other parts of the pension system would be adapted to the new national insurance system.

Against this background LO and NHO, in the 2008 collective wage agreement, agreed that the existing AFP scheme should be replaced by a new AFP scheme adapted to the rules of the new national insurance retirement system.

The parties have accepted the Government's standpoint that AFP should continue in the form of a neutral, lifelong addition to the national insurance retirement pension. Initially this can be taken out from the age of 62 at the retiree's option. The monthly payments will be reduced if the pension is taken out early and will increase the later it is taken out. The new AFP scheme can be combined with earned income without the AFP pension being reduced. With this system, AFP, combined with the new national insurance retirement system, will contribute towards achieving the principal aims of the pension reform.

The State will make periodical contributions to the AFP scheme for employees/retirees that correspond to one-half of the employer's contributions, excluding outlay for the compensation allowance that is fully financed by the State.

#### II By-laws

This agreement does not regulate all details of the conditions, rights and duties connected with AFP. These are determined through the by-laws for the scheme, which are adopted by the Joint Scheme for Collective Agreement Pensions (AFP) and are approved by the Ministry of Labour pursuant to the Act of 2010 relating to the contribution scheme.

These by-laws contain detailed rules for both the original and the new AFP scheme. The enterprises concerned must at all times keep themselves updated regarding the duties of the enterprise. The by-laws also contain some special rules regarding that may result in certain employees not being entitled to AFP.

The by-laws that are in force at any given time can be found at www.nyafp.no.

#### III The original AFP scheme

The original AFP will be paid to employees who have filed an application for such a pension by 31 December 2010 when they satisfy the conditions that apply on the date of implementation. The last implementation date for original AFP is 1 December 2010. The original AFP will run until the month in which the retiree turns 67.

Those who have started to take out original AFP (wholly or in part), may not later claim to take out the new AFP.

# IV New AFP system

New AFP will be paid to employees born in 1944 or later who have been granted AFP from an implementation date of 1 January 2011 or later. The system is established as a joint scheme in the private sector.

Before reaching the age of 70 the new AFP must be taken out with the national insurance retirement pension.

# V Conditions for entitlement to new AFP (main points, see also the by-laws)

To be entitled to the new AFP pension the employee must, at the time of taking out the pension and for the last three consecutive previous years, be a genuine employee of an enterprise that belongs to the scheme.

In addition the employee must, on the implementation date, have a pension-earning income that calculated as annual income exceeds the current basic national insurance amount in the preceding income year.

Furthermore an employee born in 1955 or later must, for at least 7 of the last 9 years before turning 62 (the seniority period), belonged to the scheme in employment with one or more enterprises that were members of the Joint Scheme during that seniority period. For employees born in the period 1944 to 1951, the seniority requirement is 3 of the last 5 years. For employees born in the period 1952 to 1954, both of these figures shall be increased by one year for each year they were born after 1951. The employment during the seniority period must have been the employee's main employment and must have given the employee an income that is higher than the employee's other income.

See also the by-laws (www.nyafp.no) concerning special rules relating to fractions of positions, sick leave, lay-offs, leave of absence, employer's bankruptcy, other income, other pension paid from other employment, redundancy pay, ownership interests in the enterprise, ownership interests in other enterprises, etc..

Employees who have a lower retirement age or age limit than 62, cannot belong to the scheme.

## VI Level of pensions in the new AFP scheme

AFP is calculated as 0.314% of the annual pension-earning income through to and including the calendar in which the employee turns 61 years of age and up to an upper limit of 7.1 G. Pension-earning

income is determined in the same way as when calculating pension income in the national insurance retirement scheme.

AFP will be paid out as a lifelong addition to the retirement pension.

AFP is so designed that it increases when taken out later, but will not increase any more if taken out after the age of 70. For calculating AFP, the same life expectancy adjustments will be made as for national insurance retirement pensions.

Earned income may be combined with AFP and national insurance pension without either of them being reduced.

AFP will be regulated in the same way as income pension in the new national insurance retirement pension both during earning and payment.

#### VII The new AFP scheme will be financed as follows:

The costs of AFP will be financed by the enterprises, or parts of the enterprises, that are or were members of the Joint Scheme, and in addition the State will make a contribution relating to the individual retiree.

The State will contribute to AFP. Until 31 December 2010, the rules in Act No. 110 of 23 December 1988 will apply and the rules of the AFP Contributions Act will apply from 1 January 2011.

A compensatory addition to new AFP will be paid entirely by the State.

The enterprises will pay premium to the Joint Scheme to cover that part of the costs that is not covered by the State's contribution. Further rules concerning payment of premium are given in the by-laws for the Joint Scheme for early-retirement pensions (AFP) and in resolutions adopted by the Board of the Joint Scheme.

In the period 2011 to 2015, both years included, some people will still be receiving the original AFP and during that period enterprises that belonged to the original AFP scheme will have to pay premium to that scheme, and also own contributions for their employees who have taken out original AFP. The premium and own contributions will be determined by the Board of the Joint Scheme.

For the new AFP, the enterprises must pay a premium for the employees and others who have received pay and other remuneration that is reported under code 111-A in the Tax Directorate's list of codes. The premium rates will be determined by the Board of the Joint Scheme. The premium shall be a percentage of the total payments from the enterprise according to the reports returned by the enterprise under code 111-A. The enterprise shall pay premium only for that part of the payments to the individual employee in the preceding income year that is between 1 and 7.1 times the average basic amount.

Premium shall be paid for years up to and including the year in which the member of the scheme turns 61 years of age. Premium shall be paid in quarterly.

VIII In addition to the enterprises who are members of NHO for whom the Wage Agreement is binding, this present agreement applies also to enterprises who are not members of NHO, but have wage agreements with federations that are affiliated with LO or YS.

## Appendix 4.

# Agreement on Guidelines for Deduction Percentage for Union Membership Subscriptions ("The Pay Deduction Agreement")

#### between

the Confederation of Norwegian Enterprise (NHO) and appropriate national associations

#### and

the Norwegian United Federation of Trade Unions (Fellesforbundet) for the Norwegian Confederation of Trade Unions (LO)

#### 1. Background

1.1 The background for the agreement on the deduction percentage for union membership subscriptions is based on the provisions concerning this in § 11-3 of the Basic Agreements for Industry and the Building and Construction Trades.

#### 2. Information

2.1 It is a condition that the information that becomes available regarding the individual employee and the individual enterprise, shall not be used for any purpose other than in connection with deduction of union subscriptions.

#### 3. Persons for whom deductions are to be made

- 3.1 Fellesforbundet's local branch or workplace branch is responsible for keeping the enterprise updated with regard to the persons for whom subscriptions are to be deducted and for following this up. The enterprise shall be notified when new members are enrolled or members resign, using the standard forms for such notices.
- 3.2 For new members, deductions shall be made from the first possible deduction period/wage payment after written notice is given.
- 3.3 Deductions for members who have resigned shall be stopped from the next following pay period after written notice is received from the union, branch or workplace branch.

## 4. Implementing deductions

- 4.1 The subscription shall be deducted by the enterprise each pay day. The amount deducted shall be transferred each month.
- 4.2 The subscription shall be deducted for the whole of the calculation base earned in each pay period (piecework back-payments and holiday pay included).
  - The calculation base is the employee's gross pay which is entered under code 111-A and the reimbursements of expenses etc. entered as being subject to deductions in the statement of pay and deductions from pay. Fees paid in addition to ordinary earnings to directors and members of the corporate assembly and gratuities are exempted.
- 4.3 The subscription calculated shall be deducted, but with ranking after deductions for income tax, pension premium, the education and development scheme, the scheme for low-paid groups, and alimonies/maintenance.
- 4.4 A pre-printed bank giro form will be sent to the enterprise and shall be used for transferring subscriptions to Fellesforbundet. Enterprises that print out giro forms from their computer systems must insert their identification, which can be found on the forms sent to the enterprise. A copy of the giro form used for transfers to Fellesforbundet shall be forwarded to the workplace branch.

#### 5. Deductions

5.1 The enterprise shall, under its own management or via the bank, arrange for deduction of union subscriptions and insurance subscriptions if insurance is included in the membership, when this is requested by the shop stewards, or in enterprises where no shop stewards are elected, by Fellesforbundet or a branch thereof. Fellesforbundet or its branches shall notify the enterprise of the rates that are to be applied for deducting union and insurance subscriptions.

The separate workplace branches may adopt special subscriptions for the workplace branch. This branch subscription shall be deducted with the ordinary subscription, by adding it to the union subscription. The times for establishing or altering workplace branch subscriptions are given in subsection 5.4 below.

- 5.2 The dues deducted shall be transferred to the account number given by Fellesforbundet.
- 5.3 In cases where a separate subscription has been adopted by the workplace branch, that amount shall be transferred to the account number given by the workplace branch.
- 5.4 Rates may be altered with effect from 1 January or 1 July provided notice is given in writing at one month's notice.

#### 6. Two or more branches

6.1 If Fellesforbundet has members at one and the same enterprise that belong to two or more different branches, the enterprise shall deduct the subscriptions for all of these branches.

In cases where the branches adopt a special subscription for their districts and the enterprise is unable to undertake deduction of subscriptions at the different rates for the various branches, the branches shall agree on a common rate and report this to the enterprise.

Fellesforbundet may allow one of the branches to represent the Federation in relations with the enterprise.

The branch that is authorised to act on behalf of Fellesforbundet is responsible for enabling the enterprise to group the members by branches in the deduction lists.

#### 7. Deduction lists, notices

7.1 The enterprise shall report the deductions made by regularly forwarding deduction lists.

The deduction lists shall state the deduction period and shall contain the:

- DOB and Personal ID No. (11 digits) and membership number or work number when that is used as the membership number
- Name
- Amount deducted
- Any notices, which should include

- Additions during period
- Withdrawals during period
- To or from initial period of national/community service
- Deaths
- Any other notices agreed upon between the parties to the collective wage agreement
  - Whenever a computerised system so permits, or when so agreed between the parties at the enterprise, the following notices may also be included:
- To and from lay-off period or leave of absence without pay lasting 5 days or more in excess of the employer period
- To and from payment from national insurance office
- Gross wages
- Deductions hitherto
- Transfer to disability benefits, retirement pension or AFP

The employees shall remain on the deduction list for as long as they are members of Fellesforbundet and are employed by the enterprise.

- 7.2 If not otherwise agreed, deduction lists shall be forwarded to the branch and to the workplace branch monthly.
  - In those cases where sending deduction lists to two or more branches creates practical problems, the organisations may discuss other solutions.
- 7.3 For employees who are on sick leave the enterprise shall, after expiry of the employer period, give the national insurance office notice of the subscription deductions for Fellesforbundet.
- 7.4 Fellesforbundet or its branches and the individual enterprise may agree to provide the information on the deduction lists in electronic form.
- 7.5 To facilitate work at enterprises that do not have a computerised system, Fellesforbundet will supply, to order, standard deduction lists for use in the reporting.

### 8. Adaptations

- 8.1 For enterprises that for technical reasons are unable to follow these guidelines in full, agreement on the necessary adaptations or transitional arrangements may be made in consultation with the parties to the agreement.
- 8.2 If an enterprise deducts subscriptions for employees who belong to other unions, it is a condition that reporting be coordinated in consultation with the organisations.

#### 9. Duration and termination

9.1 This Agreement entered into force 1 September 1988 and has since been amended at the 1998 revision of the collective wage agreement. If it proves that the alterations made at the 1998 revision result in practical problems for the individual enterprise, implementation of the altered rules may be postponed until 1 February 1999.

This Agreement may be terminated by either party subject to one (1) year's notice in writing.

# **Appendix 5. Reduction of working hours as from 1 January 1987**

# A As from 1 January 1987 working hours shall be reduced as follows:

- 1. *To 37.5 hours a week.* Daytime working hours.
- 2. *To 36.5 hours a week.* Ordinary 2-shift work when shifts are not worked on either Saturday evenings or during the 24-hour period on public holidays.
- 3. *To 35.5 hours a week.* 
  - a) Work that is performed "mainly" at night.
  - b) Work on continuous shifts round the clock and work on "comparable" rotas.
  - c) 2-shift and "comparable" work on rota "regularly" worked on Sundays and/or public holidays.
  - d) Working hours systems in which the employee must work at least every third Sunday and/or movable feast.
- 4. To 33.6 hours a week.
  - a) Work on wholly continuous shifts and "comparable" rotas.
  - b) Work below ground in mines.
  - c) Work on tunnelling and excavation of spaces in rock below ground.
- 5. For those who have extended working hours owing to standby duties or passive duties in accordance with Working Environment Act § 10-4 (2) and (3), the extension shall be based on the number of hours in the agreement.

# Implementation of compensation for reduction of working hours

- a) Weekly, monthly and annual pay shall remain unchanged. If in addition the employee receives a bonus, production bonus or the like which depends on the time worked, the alterable part shall be adjusted according to item d) below.
- b) Hourly pay (minimum pay rates, normal pay rates, individual pay rates and compensation for loss of piecework) shall be increased by:
  - -6.67% for those whose working hours are reduced from 40 to 37.5 hours
  - -6.85% for those whose working hours are reduced from 39 to 36.5 hours
  - -7.04% for those whose working hours are reduced from 38 to 35.5 hours
  - -7.14% for those whose working hours are reduced from 36 to 33.6 hours
- c) Other rates of pay that are specified in kroner and øre per hour shall be increased in a manner corresponding to item b) when it is clear that, if the rates were not adjusted, the employee's weekly earnings would drop when shorter working hours commenced.
- d) Piecework rates, fixed piecework rates and price lists, production bonus schemes, bonus systems and other pay systems with varying earnings, shall be adjusted so that the hourly earnings are increased by the percentage applicable pursuant to item b) above.
  - Until agreement is reached concerning adjustment of rates for piecework etc., the supplements shall be paid per hour worked. The parties may also agree that the supplements shall be kept apart from piecework rates etc. and be paid per hour worked.
- e) Standard piecework rates (basis for calculating piecework pay) shall be adjusted so that piecework earnings rise by the percentage that is to be applicable pursuant to item b) above. Until agreement is reached regarding adjustment of standard piecework rates (basis for calculating piecework pay), the old standard rates (basis for calculating piecework pay) shall be used for piecework and the supplements shall be paid per hour worked.

When an enterprise within an agreement area for which the Basic Agreement gives standard piecework rates, has to use higher figures than the standard piecework rates in the Basic Agreement, these figures shall only be adjusted to the extent necessary to bring them up to the standard piecework rates in the new agreement.

- f) Subject to agreement between the parties within the individual agreement areas, it may be agreed that compensation pursuant to items a) e) above shall be given in the form of an increase in øre instead of as a percentage.
- g) When reduction from 40, 39, 38 or 36 hours takes place from shorter, earlier working hours, the amount of compensation shall be reduced proportionately.

# C General remarks concerning implementation

- 1. When implementing shorter working hours pursuant to item A above, it is of decisive importance that the individual enterprise achieves greater flexibility with regard to when the work is to be performed, maintains appropriate working hours and attains efficient and effective utilisation of working hours.
- 2. Before shorter working hours are implemented, negotiations regarding practical implementation shall be conducted at the individual enterprises.
- 3. All collective wage agreements are to contain a provision to the effect that working hours are to be observed and utilised effectively. It is the duty of the shop stewards to work to this end. Breaks, washing times etc. shall be reviewed with the aim of making working hours as effective as possible. If in the opinion of one of the parties there is no longer any reason to continue the arrangements, the matter shall be handled in the normal manner for collective wage agreements.
- 4. Under § 10-12 (4) of the Working Environment Act, the parties to a collective wage agreement are, subject to certain conditions, allowed

to reach agreement on a different arrangement of working hours than the Act prescribes as normal. If in particular enterprises or branches of industry there is a special need for maintaining the present working hours, the parties to the collective wage agreement may make an agreement regarding this in accordance with the provisions of § 10 of the Working Environment Act.

- 5. In connection with the shorter working hours it may, for the purpose of economic utilisation of production equipment, be desirable to have different ordinary working hours for the different groups of employees, within the framework of the Working Environment Act. Within the system of working hours it may be desirable to have the employees take their breaks at different times. It is a condition that rules regarding this are regulated in detail in the individual collective wage agreements.
- 6. If the system of working hours results in some work-free weekdays, employees who work on days when they should have had the day off, shall be paid a 50% overtime supplement. In cases where under the collective wage agreement a 100% overtime supplement is payable for overtime work on Sundays and public holidays and the eve of such days, a 100% supplement shall be paid after 1200 hours on Saturdays and after 1600 hours on the other weekdays.
- 7. When there is due reason for doing so, the enterprise may be allowed to change days off. In cases where conditions for this are not prescribed in an agreement for the branch of industry or the enterprise, the following shall apply:

Instead of the stipulated day off, a corresponding day off may be given in the course of the following 4 weeks.

Notice of change of the day off shall be given by not later than the end of working hours two days prior to the day off. At the same time the enterprise shall inform the employee of the day to be taken off instead.

When conditions for changing the day off are satisfied, the employee shall not receive additional pay for time worked during ordinary working hours before 1200 hours on Saturdays or before 1600 hours on other weekdays.

- 8. At enterprises where the rules in § 10-4 (4) of the Working Environment Act concerning standby at home are applicable, the shorter weekly working hours alone shall not give a right to greater compensation in the form of days off than was the practice under a system with an average of 40 weekly working hours.
- 9. When an enterprise wishes to continue, introduce or expand shift work within the framework of the Working Environment Act, and the collective wage agreement does not already provide authorisation for this, negotiations concerning shift work rules shall be commenced between the parties during the agreement period.

# D Daytime work

The central organisations recommend that working hours are divided among five days a week, unless there is due reason for a different arrangement, and that the shorter working hours be effected by shortening the daily working hours by 30 minutes.

Other solutions may also be applied, for example by:

- 1. shortening the daily working hours by 25 minutes, where there is a 6-day working week,
- 2. having weekly working hours longer than 37.5 hours during some periods, and correspondingly shorter in other periods,
- 3. retaining the present weekly working hours or reducing working hours by less than 2.5 hours a week, and allowing corresponding days off spread throughout the year, or consecutive days off at certain times of the year.

In those cases where no other rules are contained in the collective wage agreement concerned, the following shall apply:

If the enterprise and the employees – even with assistance from the

organisations – fail to agree, the daily working hours shall be shortened by 30 minutes on 5 of the weekdays or by 25 minutes each day when a 6-day week is worked.

The enterprise shall discuss with the shop stewards whether the working hours shall be shortened at the beginning or the end of the day, or both. When choosing between the alternatives importance should be attached to the employees' wishes and the fact that working hours should as far as possible be the same for all groups in the enterprise. If agreement is not reached - possibly after consulting the organisations - the manner of implementing the shorter working hours shall be determined by the enterprise within the framework of the collective wage agreement.

The above provisions are not intended to prevent the separate branches of industry from making agreements on how the shorter working hours shall be implemented, nor may they be invoked during union-based negotiations in the case of collective wage agreements that contain exact rules regarding division of working hours.

# E Change to new shift plan

The parties have agreed that when changing to a new shift plan as a result of the shorter working hours, that shall be followed without making up for time off or working hours pursuant to the earlier shift plan.

# F Maintaining production, productivity and effective working time

It is a condition that the parties at the individual enterprises endeavour to increase productivity. Whenever possible the shorter working hours should not lead to the need for a larger work force.

In connection with the shorter working hours, the central organisations have agreed to effect a number of measures with the aim of improving the productivity of the enterprises. Reference is made to the organisations' study of working hours dated 6 January 1986.

In the Basic Agreement, NHO and LO have formulated provisions that

are intended to arrange the best possible conditions for cooperation between the enterprise, the shop stewards and the employees. The central organisations would stress how important it is that the parties follow these provisions in practice.

In connection with the shorter working hours, the central organisations – for the purpose of reducing the financial strain – would particularly point out that cooperation must take place at the individual enterprises on measures to increase efficiency, reduce production costs and improve the competitiveness of the enterprise.

The central organisations would refer to the cooperation that has taken place in connection with earlier reductions in working hours. This cooperation brought positive results and was of great importance in ensuring the competitive ability of the enterprise and creating secure jobs.

In the case of this reduction in working hours, the central organisations again urge the parties to discuss the utilisation of working time. The parties should consider whether working time is employed effectively in all respects and effect any measures necessary to achieve this. Moreover, the parities should bear technical innovations in mind that can improve production results and help improve the working environment in connection with their efforts. Efficiency improving measures that are effected must be in harmony with the requirements to a good working environment. Satisfaction and security are two important factors when considering the question of effective utilisation of working time.

G.

# Further to § 10 of the Working Environment Act

#### 1. § 10-4

a) Work on continuous shifts round the clock means work that is conducted 24 hours a day, but stops for Sundays and public holidays.

In ordinary weeks, work may take place from 2200 hours on Sundays to 1800 hours on Saturdays, which means an operating time of 140 hours.

b) Comparable rotas means a system of working hours that results in the same or nearly the same inconvenience for the employees as continuous shifts round the clock, as will normally be the case when working more than five hours a night, even if the number of hours worked by the individual employees during the night may be somewhat less than if operations continued round the clock.

c) In this provision the expression "Sundays and public holidays" means "Sundays and/or public holidays". .....This means that for work on 2 shifts and comparable work on rotas regularly worked on movable holidays, but not necessarily on Sundays, the ordinary working hours shall not be more than 35.5 hours a week.

For work to be regarded as work on Sundays and/or public holidays, the employee concerned must either have worked at least four hours into the 24 hours that pursuant to the law shall be a day of rest, i.e. all four hours between 1800 and 2200 hours, or after 2200 hours. In the latter case without any requirement regarding a minimum length of time.

- d) Movable public holidays shall be counted as Sundays for the purpose of interpreting the expression "every third Sunday". This means that an employee who does not work Sundays as often as every third Sunday, may nevertheless have a 38-hour week if in addition he/she works on movable public holidays to such an extent that it will amount to at least every third Sunday and public holiday.
- e) The expression "work that is performed primarily at night" implies that employees fall under these provisions if 3/4 of their working hours, and at least 6 hours, are at night (during the period from 2100–0600 hours) according to their current work arrangement.

### 2. *§ 10-4*

a) "Wholly continuous shifts" means work that continues 24 hours a day without normal stops on Sundays and public holidays.

The extent to which work on rotas can be said to be comparable -with wholly continuous shifts, depends on whether the ordinary working hours for the individual employees according to the adopted working plan shall be at different times during the 24 hours, so that working hours for the employee in question include as a general rule at least 539 hours of night work per year and at least 231 hours of Sunday work per year.

In this connection "night work" means work between the hours of 2200 and 0600 (the time for the night shift). The 24 Sunday hours are counted from 2200 hours on Saturday to 2200 hours on Sunday (time for the weekend shift).

If the working hours plan is for a shorter period than one year, the number of hours required for night work and Sunday work must be adjusted accordingly.

Work for a period of less than four weeks is not counted as rota work for the purposes of this provision.

# H Transitional arrangements

The existing shift, rota and other working hours systems may be used during a transitional period until 1 July 1987.

Moreover the parties to the collective wage agreement may agree on a further postponement of the shorter working hours for the branch of industry or the enterprises in it, but not for longer than until 1 October 1987.

During the weeks when the transitional arrangement applies, the number of hours by which the hours worked on average per week under the shift, rota or other system of working hours, exceeds the new working hours, shall be counted as overtime. Until 1 July 1987, 50% overtime shall be paid for the hours whereby the working hours according to the average worked per week under the shift, rota or other system of working hours, exceeds the new working hours.

If the individual parties to the collective wage agreement have agreed to extend the transitional period after 1 July 1987 until 1 October 1987, the additional pay during this period shall be 75%.

Compensation for reduced working hours shall be paid in addition to payment for the excess number of hours.

# Appendix 6. Equality between Women and Men

### Introduction

The Basic Agreement between LO and NHO, Supplementary Agreement II – Framework agreement on equality between men and women in working life, stipulates that the parties shall take the initiative for measures and activities that can promote equality. The agreement states, for example:

It is recommended that joint equality work under the direction of LO-NHO gives priority to seeing the relationship between working life, gender roles in the labour market, promoting the participation of women in decision-making processes and the preparation of tools for tackling gender-based pay differences.

LO and NHO agree on a joint action programme that includes measures in several areas to follow up the objectives.

### **Action programme**

The central organisations will undertake responsibility for action to bring about structural and cultural changes through active measures by means of the following activities/measures.

### Local equality agreements and projects

If the local parties desire an equality agreement at the enterprise level or the implementation of specific equality resolutions, the central organisations can provide advisory services.

## Working life – family policy

The central organisations will seek a parental leave scheme that promotes equality.

The central organisations will seek a family policy that balances family and working life considerations.

### Equal pay

Joint measures for the follow-up of individual elements in the Equal Pay Commission's report and any measures initiated in collective wage bargaining.

### Full/part-time

The parties will seek to gather knowledge of the parties' wishes and needs locally, and increase awareness and attitudes on women's relationship to working life.

### Job transfers between the sectors

The central organisations will initiate a survey of and/or research on barriers in relation to job changes from the public to the private sectors and from the private to the public sectors.

# Training and recruitment – the gendered study and career choice

- 4 Measures in relation to the training offices and advisory services.
- 5 Recruit more women to managerial positions Female Future
- 6 Make HF projects such as "Jenter i bil og elektro [Girls in cars and electrical trades]" more visible and challenge more industries to gather experience and launch similar initiatives.
- 7 Motivate untraditional career choices.

### Joint information

The parties will cooperate jointly on the development of joint information for the promotion of genuine equality between women and men.

One means of providing motivation for an untraditional choice of career, would be to attach greater importance to such motivation in the educational system.

The central organisations shall make an assessment of cooperation within the equality area within 2 years from the implementation of this action programme. This assessment shall form the basis for further cooperation and new measures in the area.

The parties make reference to the Basic Agreement between LO and NHO, supplementary agreement II – framework agreement on equality between men and women in working life, in addition to work on equality on the websites of LO and NHO: www.lo.no and www.nho.no.

## Appendix 7. Holidays etc.

#### Introduction

One of the principal tasks before the parties is to improve the competitive ability of the enterprises.

Therefore, when introducing more leisure time, it is a definite condition that the enterprises must be allowed possibilities of compensating for the ensuing competitive disadvantages through greater flexibility. The employees on their part will also have different needs for differentiated systems of working hours, depending on their different phases in life, working and home situations, etc. Greater flexibility combined with the fifth holiday week should contribute towards less absence on sick leave and greater productivity.

### A. Flexibility

- a) "Whenever the local parties so agree, company-adapted systems that do not conform with the collective agreement rules regarding working hours and remuneration for same, may be adopted on a trial basis. Such systems must be submitted to the union and the national association for approval."
- b) "Time worked may be calculated on the basis of average time in accordance with the rules of § 10-5 of the Norwegian Working Environment Act. The parties to the collective wage agreement may contribute towards establishment of such agreements."
- c) "There may be individual needs for differentiated working hours systems, desired off-duty time, etc. Such systems may be agreed upon with the individual employee or the shop steward, for example in the form of calculated average working hours or a time account system. Agreements made with the shop stewards will take precedence over individual agreements."

### **B.** Collective Agreement Holiday Rules

1. The extended holiday of 5 working days, see the Holidays Act, § 15, is advanced by introducing the remaining part as a collective agreement arrangement included as an appendix to all collective agreements. The extra holiday of 6 working days for employees over 60 years of age, is retained, see the Holidays Act, § 5, subsections 1 and 2.

Employees may claim five working days off each calendar year, see Holidays Act, § 5, No. 4. If the collective agreement holiday is divided up, the employee may claim only so many days off as he/she would normally work in the course of a week.

If the authorities decide to implement the remaining part of the fifth holiday week, these days shall be deducted from the collective agreement arrangement.

2. The remaining part of the fifth holiday week shall be phased in by taking two days in 2001 and the others in 2002. Holiday pay shall be calculated in accordance with the Holidays Act, § 10.

When the fifth holiday week is implemented, the ordinary percentage for holiday pay shall be 12% of the basis for holiday pay, see the Holidays Act, § 10, subsections 2 and 3. The increase is made by altering the percentage for the holiday-earning year as follows:

- 2000 is taken as 11.1%
- 2001 is taken as 12.0%

If the authorities decide to increase the number of holiday days in the Holidays Act, it is the parties' intention that the above figures shall apply as holiday pay for the corresponding periods.

3. The employer determines the time at which the collective agreement holiday shall be taken after discussing this with the shop steward or the individual employee at the same time as determining the time of the ordinary holiday.

The employee is entitled to be notified of the time of the collective agreement portion of the holiday as early as possible and not later than two months before the holiday is to be taken, unless special circumstances prevent this.

4. The employee is entitled to time off for holiday pursuant to this provision, regardless of whether he/she has earned holiday pay.

If the enterprise shuts down wholly or partly in connection with the holidays, all employees affected by the shut-down may be required to take holiday for that same length of time regardless of the earned holiday pay.

5. An employee is entitled to demand that the total collective agreement portion of the holiday be taken within the holiday year, see the Holidays Act, § 7, subsection 2, so that he/she has one full week's holiday.

The central organisations urge the parties to place the collective agreement holiday so that the demand to productivity is met to the greatest possible extent, for example in connection with Ascension Day or the Easter, Christmas and New Year holidays.

- 6. By written agreement between the enterprise and the individual employee, all or part of the collective agreement portion of the holiday may be transferred to the next holiday year.
- 7. For shift workers, the collective agreement holiday shall be adjusted locally so that, after full implementation, it constitutes 4 worked shifts.

#### Notes

In collective agreements where holiday according to § 15 of the Holidays Act has already been introduced, the number of days shall not be increased as a result of introduction of the collective agreement holiday. The implementation and practical effectuation of the collective agreement holiday for the pertinent areas, shall be subject to further agreement between the parties.

For the offshore agreements (No. 129, No. 125 and No. 123), the holiday results in a reduction of 7.5 hours per holiday day. The parties agree that the holiday shall be taken in the off-duty period during the holiday year.

# **Appendix 8. Occupational Pensions**

BNL and Fellesforbundet will stress the importance of the enterprises discussing occupational pension schemes for the separate enterprises, with a view to establishing such a scheme for the enterprise.

Therefore BNL and Fellesforbundet urges the individual enterprises to establish occupational pension schemes. The parties at the enterprise shall assess and if so decided develop a scheme for the enterprise, so that the occupational pension schemes are adapted to the needs and possibilities of both the enterprise and the employees, while at the same time the local parties can discuss pay, pensions and other working conditions in the overall context.

To follow up the parties request that occupational pensions schemes be established by as many enterprises as possible, the parties at the separate enterprises shall discuss all aspects of occupational pensions and the insurances often linked with them.

At enterprises that have not established an occupational pension scheme, the local parties shall, before the end of the year 2002, review the various National Insurance benefits given for the individual groups of workers on reaching retirement age, being disabled etc.

Against this background the parties shall discuss the need for establishing various occupational pension schemes. The parties should also discuss the various insurances that often are linked with occupational pension schemes. Minutes shall be kept of these discussions.

At those enterprises where occupational pension schemes already have been established, BNL and Fellesforbundet would stress how important it is that the local parties review, once in each collective wage agreement period, the schemes established for the enterprises and what these give the individual groups of employees in addition to the various National Insurance retirement pension, disability benefits etc.

Against this background the parties should discuss the need for changes in the schemes the enterprise has. Minutes shall be kept of these discussions.

BNL and Fellesforbundet will request that their respective central organisations, NHO and LO, jointly:

- -draw up necessary information material for use in the separate enterprises,
- -arrange to facilitate and assist the parties in the separate enterprises by giving advice and guidance in connection with such discussions,
- open negotiations with those that offer various retirement pension schemes with a view to formulating standard contracts for use in those enterprises that wish to establish schemes, and
- -take up for discussion the possibilities of and if desirable entering into agreements on a common retirement pension scheme for the enterprises that for various reasons may desire such an arrangement.

# Appendix 9. Remuneration for Public Holidays and 1st and 17th of May

# The A scheme (Last Amended 2020)

To replace earnings, workers on weekly, daily, hourly or piecework pay are not on ordinary work on the days listed below, shall receive remuneration as follows:

### I Remuneration

1. Remuneration shall be paid for New Year's Day, Maundy Thursday, Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Whit Monday, Christmas Day and Boxing Day when these days fall on a weekday that, according to the regular working system in the enterprise, would otherwise have been working days.

Remuneration shall also be paid when public holidays and 1st and 17th of May fall within the period when the employee is on holiday or is laid off owing to a close down.

2. Under reference to § 3 of the Act of 26 April 1947 relating to 1st and 17th May, the organisations have agreed that the rates for 1st and 17th of May shall be coordinated with the rates for the movable feasts.

Except when the parties agree that the remuneration shall correspond to the average hourly pay for all employees at the enterprise, the remuneration for movable feasts and payment for the 1st and 17th of May shall, for adult employees in the individual enterprises, be determined by a group-wise method of calculation. These provisions are not intended to prevent the parties at the enterprise from adopting a different system of payment.

3. For movable public holidays at Christmas and the New Year, the preceding 3rd quarter shall be applied as the calculation period; the preceding 4th quarter shall be used for other movable feasts and for the 1st and 17th of May.

If in the collective agreement sector general supplements are paid in the time after the calculation period, these shall be added when paying out remuneration

These provisions are not intended to prevent the parties at the enterprise from agreeing on a different calculation period.

4. The remuneration shall be paid for the number of hours that would have been ordinary working hours on the day in question.

Remuneration shall be reduced proportionally if, pursuant to the pay system in the enterprise, reduced working hours are in force on the particular weekday. Daily allowances or the like, paid to the employee for the day in question by the employer or a national insurance institution financed wholly or partly by obligatory contributions from the employer, shall be deducted from the remuneration.

- 5. For young employees and apprentices, payment shall be determined according to the average hourly pay at the enterprise for these employees under one, unless the parties have agreed on a different system of calculation.
- 6. For employees at enterprises that have a system of regular pay, the remuneration paid shall be calculated according to the individual employee's hourly earnings in the week in which the movable public holiday falls.
- 7. For weekly paid employees, agreement may be made to the effect that, instead of remuneration according to the above rules, they shall retain their ordinary pay in full, also for weeks in which there are public holidays or the 1st or 17th of May.

### Notes

a. In addition to the pay, the particular employee is to receive pursuant to this agreement, shift workers shall be paid NOK 49.94 per shift for each full shift worked on public holidays that fall on an ordinary weekday.

It is reckoned that there are up to three shifts on a public holiday. As a rule the time is counted from 2200 hours on the day preceding the public holiday to 2200 hours on the holiday day, or the last holiday day.

The above provisions apply whenever the following days fall on an ordinary weekday:

New Year's Day, Maundy Thursday, Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Whit Monday, Christmas Day and Boxing Day.

Holiday pay is calculated based on the above rate, but not shift work or overtime percentages.

b. Shift workers who lose a shift before public holidays due to the overtime rules in the Working Environment Act, shall have the same remuneration for these shifts as for a public holiday day. If part of a shift is lost on such days, the remuneration shall be in proportion to the time lost.

# II Rules for earning remuneration

Employees are entitled to remuneration when they have been employed by the same enterprise for at least 30 days preceding the public holiday, or are engaged later for work lasting at least 30 days. For the purpose of earning remuneration, the 3 holiday days at Easter are regarded as one unit and the 2 holiday days at Christmas plus New Year's Day are regarded as one unit.

If an employee who has been employed by the enterprise for five consecutive years or more, is dismissed for a reason not attributable to him/her, and the period of notice expires on the last working day in April or December month, the employer shall pay the employee remuneration for 1 May or 1 January, respectively.

### III Payment

The remuneration shall be paid out not later than on the 2nd pay day after the public holiday. For public holidays that are regarded as one unit, payment shall be made not later than the 2nd pay day after Easter Monday and New Year's Day, respectively. If employment ceases before that date, remuneration shall be paid out with the final settlement.

This remuneration is counted as part of earned income and shall be included when calculating holiday pay. It shall not be included when calculating overtime pay.

## Appendix 10. Agreement on Short welfare leaves

In response to the State Mediator's proposal of 1972 regarding equality between workers and staff in regard to short welfare leave, an agreement on such leave shall be made at all enterprises.

The systems must cover at least the following cases of welfare leave:

- 1. Leave at time of a death or to attend a funeral in the closest family.
  - "Closest family" means persons to whom the employee is closely related, such as a spouse/cohabitant, child, sibling, parent, parent in law, grandparent or grandchild. Leave of absence for the funeral of an employee so that the employees in the individual's department can be represented.
- 2. Leave for examination, treatment and check-up by a dental specialist and doctor, treatment by a physiotherapist or chiropractor when National Insurance allows benefits for such treatment. This concerns cases where it is not possible to obtain an appointment outside of working hours. In some cases the employee may also have a long journey. Such cases will not come under these rules, which apply only to short welfare leave. The employee will usually be on sick leave in such cases anyway.
- 3. Leave for the remainder of the working day when the employee has to leave work due to sickness.
- 4. Leave to accompany a child on the first day at a kindergarten or the first time the child starts school.
- 5. Women who are breast feeding a child are entitled to the time off necessary for this, at least 30 minutes twice a day, or may have working hours shortened by up to one hour per day. Payment for this is limited to maximum one hour a day and ceases when the child turns 1 year of age.
- 6. Leave for the rest of the working day in cases where the employee has to leave work owing to a case of acute illness in the home.

  This refers to acute illness in the home when other help, such as a home help, cannot be procured and the employee's presence in the home is

- absolutely necessary. The rule concerning short leave for the employee to make other arrangements also applies here.
- 7. Leave for a spouse/cohabitant when necessary in connection with a birth in the home or admission to hospital.
- 8. Leave when moving to a new permanent residence.
- 9. Leave in connection with blood donation when it is difficult to arrange this outside of working hours.
- 10. Leave for the employee to attend his/her own child's confirmation.
- 11. Leave when parents are called to attend a parent-teacher meeting in a primary or lower secondary school and this cannot be arranged outside of working hours. Such leave shall be given for up to two hours.
- 12.Leave to attend call-up examination for national service.
- "Cohabitant" means a person with whom the employee has shared a home for 2 years or more and who is registered in the Population Register as having the same address as the employee during that period.

An agreement concerning the further guidelines for this system shall be made between the parties at the separate enterprises.

"Short welfare leave" in accordance with the above rules means leave for the time necessary, up to 1 day, with ordinary pay.

# Requests for welfare leaves

Requests for welfare leave must be submitted to the employee's immediate superior as soon as possible, on the appropriate form. If a request cannot be submitted in advance, the immediate superior must be notified immediately and the form shall be submitted as soon as that can be done. It is a condition that a reply be given to the employee as soon as possible.

### Earlier agreements

It is a condition that earlier company agreements relating to short welfare leave that equal or are better than the above, shall continue to apply.

# Entry in the minutes

Enterprises wishing to conclude their own agreement regarding short welfare leave, may do so.

# Appendix 11. Framework Agreement for HSE raining of safety representatives and AMU members in the building industry.

# The training in building trades is regulated by the rules in the Basic Agreement Part C, Supplemental Agreement III.

(Agreement on training in safety and environmental work at their enterprises for safety delegates and members of the Working Environment Committee (AMU).

# Note for Building Industry on Part C, IIIA of the Basic Agreement Trade Boards

Training in the enterprise is linked with the operating sectors of the different trades and shall be carried out for each trade. To protect common interests in professional levels and the necessary bearing on the trades, the parties shall appoint a specialist board for training for safety representatives and working environment committee members in the building industry.

The board must consist of two representatives from the Norwegian United Federation of Trade Unions (Fellesforbundet) and 2 representatives from BNL, all of whom are appointed for 2 years at a time.

(follows revision of the FOB) The trade board is administrated by the BNL.

The leadership duties will alternate between the parties for 2 years at a time.

The duties of the trade board include monitoring all aspects of the training activities, including the technical implementation.

Training for safety delegates and members of working environment committees

For safety representative and members of a working environment committee, the Working Environment Act § 6.5 and § 7 shall apply concerning the right for safety representative and members of working environment committees, respectively, to take necessary training in courses that the employee organisations arrange. Within the time deadlines on the Basic Agreement's Supplementary Agreement III, No. 7, consideration must be given to an employee's desire for a course location nearby the company.

It is recommended that representatives from the management of the enterprise take part in the training with the safety delegates and members of the working environment committee, in order to promote by such a common understanding of the problems.

### Supplementary Agreement III, No. 1

For the building industry, this applies to all trades that are covered by the Collective Agreement for the Building Industry.

### Supplementary Agreement III, No. 3

For building trades, 40 hours is deemed to be a suitable period for the training. Any departures from this must be discussed with the trade board and approved by the parties.

Courses arranged by educational associations or the parties' organisations must also be open to participants from enterprises that are not members of BNL, but that have wage agreements with Fellesforbundet.

# Supplementary Agreement III, No. 4

### Training material

The parties have prepared joint industry-oriented HSE raining of safety representatives and working environment committee members in the building industry who cover the training need for the joint collective bargaining agreement's area. When this material has been approved by the trade board, it is to be used by everyone who arranges courses, as the basis for trade-oriented courses. The material will be revised as necessary – by the trade board for the first time in 2020.

### Course leader

The person who is responsible for the training (course leader) must himself/herself have gone through HSE training for a safety representative and working environment committee members in the building industry.

### Other course organisers

On application to the trade board, course organisers other than those mentioned in the Basic Agreement's Supplementary Agreement III may hold trade-oriented courses. Before any possible approval of such, documentation is required that the individual course leader has

implemented industry-oriented training and detailed the curriculum, plus references to the material to be used must also be submitted.

# Appendix 12. Framework Agreement on Training in Handling Asbestos in the Building Industry between

The Federation of Norwegian Building Industries (BNL) of the one part and

The Norwegian United Federation of Trade Unions (Fellesforbundet) of the other part

The Directorate of Labour Inspection has with statutory authority in the Working Environment Act, §4-5 ("In specific concerning chemical and biological health hazards") promulgated the Asbestos Regulations. The previous "Asbestos Regulations" appear in turn in these three regulations: Regulations on organising, management and co-operation'.

Regulations on performance of work.

Regulations on measures and boundary values.

### 1. Objectives

To handle asbestos in accordance with the regulations, the parties recognise the need for training employees who are required to carry out work to which the regulations apply.

The parties consider it important that the training is organised and implemented in cooperation between the enterprise, the safety delegate and the employees.

### 2. Who the training will encompass

The training must encompass all employees under the Collective Agreement for their building trade areas. The course is also open to the different management levels at the enterprises.

### 3. Branch agreements

In accordance with this framework agreement, agreements for the branches of industry may be concluded between the respective national federations and Fellesforbundet regarding the practical aspects of the training.

Branch agreements may encompass two or more national and/or trade federations.

### 4. Length of training

The length of training may vary between the trade groups. Normally, a course will last from 14 to 21 hours. The parties agree that for the removal of asbestos cement cladding, for example Eternit, a minimum of 14 hours training is required.

### 5. Course implementation

Fellesforbundet will be responsible for technical arrangement of the training/courses, cooperating with BNL. Training will take place under the management of the organisations jointly, with the assistance of necessary expertise.

### 6. Training material

The training will be based on study material that the trade board will arrange to be drafted.

### 7. Costs

Costs connected with training will be borne by the employer.

### 8. The trade board's tasks

The trade board for HSE training and working environment committee members in the building profession, cf. appendix 10, must monitor all sides of the training's activity - including the technical implementation.

## 9. Enterprises that are not members of NHO/BNL

The training/courses shall also be open to participants from other enterprises that are not members of NHO/BNL, but have wage agreements with Fellesforbundet. Public and state bodies may participate in the courses by agreement.

### 10. Exterior demolition/clearance

The parties agree that a minimum of 14 hours' training is necessary for removing exterior hard asbestos cement cladding (Eternit, for example).

# Appendix 13. Wage systems

### 1. General rules

The organisations would emphasise the importance of finding suitable pay systems and will provide advice and guidance to that end. A pay system must be chosen on the basis of a number of factors, such as technology, the nature of the work, the required productivity, updating rules, and other matters of importance for the result.

Different types of pay systems, such as time-related pay, fixed pay, bonus systems and piecework, may be agreed upon between the local parties.

The pay system is agreed upon at the separate enterprises and will be designed to reflect the requirements to liability, powers and job qualifications in the different positions. Consideration must also be given to physical and mental aspects and the rules of the Basic Agreement concerning cooperation and employee consultation.

The pay system should also be an incentive towards initiative, effort and learning and promote productivity.

The parties will work towards ensuring that local wage setting is linked with demonstrable improvements in efforts and/or results, based on the pay system developed in cooperation with the enterprise.

### 2. Time-related/fixed pay

- 1. By time-related/fixed pay we mean a pay system where earnings are calculated according to the time worked (per year, month, week or hour).
- 2. Different time-related / fixed pay systems may be used for parts of the enterprise or for the enterprise as a whole. Time-related/fixed pay systems must be agreed upon in writing.

### 3. Bonus systems

- 1. Bonus systems consist of a fixed pay portion and a smaller variable portion, common to the whole enterprise, the department or a group.
- 2. Various forms of bonus systems may be used. Bonus systems must be agreed upon in writing.

### 4. Piecework

General rules

Piecework is work for which all or part of the earnings varies according to performance, the quantity produced etc.

Various piecework systems may be used. A written agreement must be made in advance determining the system of pay, such as time and motion study rates, or freely determined rates.

Where time and motion rates are concerned, the parties must agree on use of time and motion studies. The basis for this is the "Guidelines for use of time and motion studies", Basic Agreement, Supplementary Agreement III. Systematic work assessment may also be used pursuant to the Basic Agreement, Supplementary Agreement IV.

### Discontinued piecework

If piecework is discontinued for a reason not attributable to the employee, payment shall be in accordance with the agreement at the particular enterprise, based on the average in the piecework.

# Appendix 14. Pay seniority in connection with the initial period of National Service

For various reasons, only about a third of those liable to be called up each year, are conscripted to serve the initial period of service. These groups lose one year's occupational employment or suffer one year's delay in their further education. National service gives the conscript experience that is valuable in his/her subsequent studies/occupation and therefore it is important that those who do their national service in the Forces, are not set back and ranked behind others when it comes to pay seniority.

For this reason the Parties have agreed that: Initial service in the Armed Forces shall be credited as pay seniority at the time of appointment to a first position after completing national service.

# Appendix 15 Putting Out Work, Leasing Manpower and Employees in Temporary Help Agencies

### 1. Conditions for leasing manpower and putting out work

### 1.1 Discussion of enterprise's own resources

The parties have agreed that it is important to strive to make this branch of industry as attractive and reliable as possible. Whenever the enterprise's own resources in ordinary operations are not sufficient for its production, various measures shall be discussed – including the possibility of increasing the number of its own employees, see the Basic Agreement, § 9-3.

The parties are concerned about the prevention of "social dumping" and that the challenges that an international market and free movement on the labour market imply are treated in a good way, and in accordance with Norwegian law and agreements, as well as international regulations.

### 1.2 Leasing manpower and putting out work

Whenever the enterprise wishes to lease manpower or put out part of the work, this shall first be discussed with the shop stewards, see the Basic Agreement, § 9-3.

### Procedure:

The minutes should state the manpower needs and the reasons for not recruiting employees, as well as the scope and duration of the leasing of manpower or putting out work.

## 1.3 Evidence of orderly wages and working conditions

When so requested the management shall provide shop stewards with evidence that the leased manpower and sub-contractors have orderly wage and working conditions. If the company shop stewards find the wage and working conditions unreasonable relative to the central wage agreements in the particular field, they may take the matter up for discussion with the enterprise.

When the shop stewards so request the enterprise shall provide the shop stewards with information concerning arrangements made so that living and working conditions for employees of subcontractors temporarily performing work for the enterprise, are in accordance with Appendix 20.

## 1.4Lay-offs and dismissals when putting out work

If putting out work implies that the enterprise must lay off or dismiss permanent employees due to this, putting out work may be in violation § 15-7 of the Working Environment Act and § 7-1 of the Basic Agreement. The shop stewards may demand negotiations concerning this.

### 1.5 Labour leasing agreements between production undertakings

The unions recommend that the enterprises establish guidelines concerning labour leasing between enterprises, in order to accommodate production fluctuations and counteract dismissals and lay-offs. It is a condition that the labour leasing is in accordance with the Working Environment Act,

§ 14-13, as well as other laws and agreements. Such agreements are established with the understanding of the shop stewards.

### 2. Wages and working conditions for leased manpower

### 2.1 Equal treatment

Employees in recruitment/temp agencies shall have the same wages and working conditions that apply in the enterprise leasing manpower for the duration of the leasing period in accordance with the Working Environment Act,

§ 14-12 a, (proposal in Prop 74L).

This rule entails that pensions are not encompassed by the principle of equal treatment.

### **Exceptions**

If the recruitment/temp agency is not subject to an agreement between LO and an employers' organisation, then the following does not apply:

Appendix 1. Agreement on Severance Pay

Appendix 2. Agreement on an education and development scheme

Appendix 3. Agreement on an AFP scheme

Appendix 4. Agreement on guidelines for deduction percentage for union membership subscriptions

Appendix 5. Reduction of working hours as from 1 January 1987

Appendix 6. Equality

Appendix 8. Occupational pensions

### 2.2 Enterprise's duty of disclosure

The lessee enterprise is obligated to disclose the necessary information to the manpower or temporary help agency, so that the condition of equal treatment pursuant to 2.1 can be satisfied, and to obligate the manpower or temporary help agency to this condition.

### 2.3 Documentation of wages and working conditions

At the request of the shop stewards, the enterprise shall document the wages and working conditions that apply at the recruitment/temp agency when leased employees are to work under the scope of this agreement.

# 2.4 Role of shop stewards in lessor enterprises that are subject to the Basic Agreement

Chapter V of the Basic Agreement applies also to leased manpower with the following exceptions: If the lessor enterprise is subject to the Basic Agreement between LO and NHO, disputes concerning the wages and working conditions of the manpower leased out are a matter between the parties at the lessor enterprise. The shop stewards and representative from the lessee enterprise may provide information on the agreements in the enterprise leasing manpower.

# 2.4.1 Role of shop stewards in lessor enterprises that are not subject to the Basic Agreement

If the lessor enterprise is not subject to the Basic Agreement between LO and NHO, the shop stewards in the lessee enterprise may address claims of a breach of the principle of equal treatment in 2.1 so that the lessee enterprise can clarify and remedy the matter as necessary.

### 2.5 Presentation of leased employees

Leased employees shall be presented to the shop stewards at the lessee enterprise. When discussing the leasing of manpower, the local parties shall also discuss the resources for shop steward work, see the Basic Agreement § 5-6

#### Note:

Items 2.1, 2.2 and 2.3, 2.4, shall be implemented at the same time as the amendments to the Act enter into force, see Prop 74L (2011-2012).

### 3. Employees in temporary help agencies

The provisions in item 3 regulate conditions in the manpower or temporary help agency that are encompassed by this agreement, see § 1-1 Scope of the Collective Wage Agreement

### 3.1 Collective wage agreement in the recruitment agency

This agreement may be made applicable as a wage agreement in recruitment/temp agencies that have employees who are hired out and perform work under the scope of this agreement, see § 1.1.

### 3.2 Written employment contract

The employees shall have a written employment contract in accordance with the provisions of the Working Environment Act.

## 3.3 Written assignment contract

A written assignment contract containing all the relevant information on the nature, content and duration of the assignment shall be issued for all assignments.

### 3.4 Termination and dismissal

Termination and dismissal applies in accordance with the provisions of the Working Environment Act.

# 3.5 Employees who are employed by the lessee enterprise

If an employee is offered employment by the lessee enterprise, he/she may resign upon giving notice at the end of the notice period, unless the parties agree otherwise. During the notice period the employee is entitled to continue to work at the lessee enterprise for the duration of the assignment.

# 3.6 Wages and working conditions at the lessee enterprise

The wages and working conditions at the lessee enterprise apply for leasing to enterprises subject to this agreement, see § 2.1.

### 3.7 Leasing to enterprises that are not subject to the agreement

The wages and working conditions that have been agreed upon at the lessor enterprise apply for leasing to enterprises not subject to this agreement, provided they are not in breach of the equal treatment requirement in the Working Environment Act.

### 3.8 Duty to pay wages

The duty to pay wages applies in accordance with the employees' employment contract. The Working Environment Act and Basic Agreement apply for lay-offs and the termination of employment.

## **Appendix 16. Offshore Agreement for Building Industry**

### 1. Definitions

Offshore means a structure located on an oil or gas field in the open sea.

Structure means a structure located in the open sea for oil and gas exploration, operations and production.

Working period means the period (normally 12 hours) during which the employee is performing work for the employer during a 24-hour day

Rest period means the period (normally 12 hours) between two working periods.

Offshore period means the consecutive period in which the employee is on structures that come within the scope of the Regulations

Leisure time is the time between offshore periods.

Flotel is a separate structure for use as living quarters and workshop activities. A flotel is linked with the main structure by a walkway or helicopter connection.

Shuttling means transport during the offshore period between fixed and/or floating structures.

### Note

Reference is made to the first sentence of 2.2 below and the definition of the scope of the agreement in 2.1, should it on some assignments occasion-ally become necessary to spend the night ashore.

### 2. Scope

- 2.1 This Agreement applies in the case of assignments on fixed and mobile structures connected with petroleum operations on the part of the continental shelf that is subject to Norwegian jurisdiction, where it is not possible to use overnight accommodation or spend daily leisure time ashore.
- 2.2 When questions arise regarding pay in connection with unforeseen situations, a solution shall be sought by the parties jointly in each particular case. If the question is of a general nature, the organisations shall be informed with a view to having the matter regulated in an agreement if possible.
- 2.3 The parties have agreed to keep each other mutually informed of new statutes and regulations that concern working conditions in petroleum operations on the part of the continental shelf that is subject to Norwegian jurisdiction.
- 2.4 In principle this Agreement applies to assignments of all kinds, but the parties may make special agreements for work lasting for a shorter time than the normal offshore period of 14 days with appurtenant time off in lieu.

### Entry in the minutes

During revision of the collective wage agreement 2002, the parties discussed the practice established regarding unspecified periods of stay offshore, for example 1–14 days. The parties agreed that this practice in regard to unspecified tours of duty offshore when it is not possible to determine the length of stay, comes within the range of the provisions in § 2.4 and § 3.2 when agreement is made with the employee before departure.

### 3. Working hours, overtime etc.

# 3.1 Working hours

The system of working hours is based on the collective wage agreement in force at any given time and regulations for offshore work.

Ordinary working time shall not exceed 12 hours in a 24-hour day. Weekly working hours shall not exceed an average of 33.6 hours over a period of not more than 12 months.

### 3.2 Rota systems

With regard to the working plan, reference is made to the Framework Regulations

(FOR 2010-02-12 No. 158) and § 10-3 of the Working Environment Act. A normal rota system is to be based on 14-28, see the Framework Regulations (FOR 2010-02-12 Mo.158).

When it is required by the employer, or the duration and/or nature of the assignment indicates that an ordinary rota system cannot be used, it shall be possible to use other rota systems. Such rota systems shall be prepared in cooperation with the employees' shop steward. Other rota systems will not entail any extra compensation beyond what is stated in the settlement provisions.

Rota system 14-28 gives fewer annual hours than rota system 14-21-14-28. Rota system 14-28 is designed to give a 7.71% average reduction in working hours in relation to rota system 14-21-14-28. This corresponds to 122 fewer hours annually on average based on the average weekly working hours in the wage agreement, which is 33.6 hours per week on average offshore. Translated to ordinary hours on land based on 37.5 hours per week, this corresponds on average to 136 fewer hours annually.

The enterprise's remuneration must be reconciled so that the payment of wages when the rota system 14-28 is used is in accordance with the number of hours/annual hours that follow from such a rota system.

Personnel who work an ordinary rota shall not be registered in the annual settlement with minus time.

During the annual settlement, hours in excess of the ordinary manyear (based on the ordinary rota system 14-21-14-28) shall be remunerated as overtime in accordance with the rules in subsections 3.10.1 and 3.10.2.

#### Comments

Against the background of contractual obligations, recruitment and capacity requirements and the necessary adaptations at the individual

enterprise, the parties acknowledge that the introduction of a new rota system 14-28 would be time-consuming. The parties stress that a new rota system should be implemented by 31 December 2014. Any deviations from this must be agreed on with the shop stewards.

Furthermore, the parties agree that any future working hour reductions in the industry/society that are carried out without any reduction in wages shall be compensated for in value economically.

### 3.3 Overtime

Work in excess of 12 hours in a 24-hour day is to be regarded as overtime. Total time worked inclusive of overtime shall not exceed 16 hours a day. Total overtime offshore shall not exceed 200 hours in a calendar year, see Framework Regulations (FOR 2010-02-12 no. 158).

Use of overtime shall be confined to a minimum and whenever possible shall be divided among the employees. Whenever possible overtime shall be worked in direct connection with the working period.

### 3.4 Rest breaks

Rest breaks shall not be less than 30 minutes when the working period is 8 hours a day or 60 minutes in a 12-hour working period.

The time is counted from arrival at the canteen until the time of leaving it. Time for walking, changing clothes and washing is additional. The rest break shall be included in the working time.

<u>Remark</u> When so required by the principal in the contract, the local parties may agree on division of the rest break in accordance with the Regulations.

## 3.5 Work in excess of the offshore period

If as the result of unforeseen events a change of crew cannot be effected at the appointed time, the employees must be prepared to continue work. If in a particular case the parties are unable to agree on whether overtime (100%) is to be paid for time worked in excess of the normal offshore period, time shall be taken off in lieu.

(In cases where, by agreement, overtime supplement is to be paid to compensate for earned time off in lieu, the overtime supplement shall be calculated on the overtime calculation basis, see § 7.2 of the Engineering Industry Agreement in force at the time the back payment is made.

### 3.6 Rest periods

There shall be a period of at least 8 consecutive hours between two working periods, with access to qualified rest.

### 3.7 Alteration of working period

Notice of alteration of the working period shall be given to the individual employees as early as possible.

It is to be assumed that working periods will be in daytime, unless the person concerned is notified of night work periods before leaving home.

When the working period is changed from day to night work (or vice versa), a 100% supplement (hourly earnings) shall be paid for up to 36 hours, minimum 24 hours. These hours shall not be recorded as overtime.

This remuneration is not payable if the employee was notified of the change before leaving home, or when reverting to the working period originally planned.

Working time lost owing to transfers shall be compensated for by offshore pay.

### 3.8 Offset working hours

If the working period is moved to another time than the established system for the individual employee overtime shall be paid (100%)

3.9.1 Settlement for time worked by personnel who work offshore and alternately work offshore, on onshore facilities and at the permanent establishment where average working time is calculated.

The total time worked by the individual employee shall be calculated and all working time offshore, on onshore facilities and at permanent establishments shall be included in the total time worked. Settlement of accounts shall take place at least once every 12 months. Annual settlement times shall be agreed upon locally.

During the period for settlement, settlement shall be based on the individual having started with a period of stay offshore or a working period onshore, and ending with a completed period of time off in lieu.

Time off in lieu must be taken for all time worked in excess of the contractual time. If the period of time off for overtime worked has not commenced when settlement is being made, overtime pay shall be paid out for this time in accordance with the rules for overtime pay. The local parties may agree that the individual employee may at his/her option transfer up to 200 hours for time off at a later date.

### 3.9.2 Model for settlement for time worked

All hours worked, except for overtime or extra time that already has been settled and paid in accordance with the agreement, shall be translated into 37.5 hour weeks, see § 3.2.4 of the Engineering Industry Agreement.

Holiday periods and absences shall be taken into account in the settlement. Absences shall not be incorporated when calculating the correct excess time.

### 3.9.3 Settlement

The local parties may agree on practical solutions, so that the enterprise can use the same time of settlement for all the employees, including the transfer of minus/plus time for this purpose.

## 4. Travel rules – Reporting

### 4.1 Travel – waiting time – travel expenses

No remuneration will be paid for travel and waiting time from home to the living quarters. The same applies for the return journey and for joining and leaving the project. The parties at the enterprise shall discuss suitable travel arrangements, but BNL and Fellesforbundet

make it a condition that established travel arrangements shall not be altered to the detriment of the employees.

If the system at the enterprise causes loss of working time for the employee, this shall be compensated for by hourly earnings + offshore supplement.

Travel expenses shall be paid according to an expense account. Other arrangements for travel expenses may be agreed upon at the individual enterprise.

This provision takes effect instead of local agreements where these exist, with effect from the local 1992 bargaining date for the enterprise.

4.2 Living expenses when travelling

Living expenses when travelling shall be reimbursed according to an expense account. Agreement on a fixed sum may be made, see § 8.4.1.3 of the Engineering Industry Agreement.

- 4.3 Waiting time at onshore departure base (heliport or similar)

  If as the result of unforeseen events after arrival at the heliport or similar base, offshore work cannot be commenced at the agreed time, the employee shall be paid for the time lost at the hourly earnings (maximum 12 hours per 24-hour day) + 11.61% + hourly compensation equivalent to the offshore supplement. In such cases the employee may be assigned to work ashore.
- 4.4 Discontinued or cancelled offshore period

  If as the result of unforeseen events the offshore period is broken off or cancelled by the employer, the employees and if possible their shop stewards shall be informed as early as possible. After the necessary time off in lieu has been agreed upon the employees may be assigned to other work. Guidelines for time off in lieu shall be agreed upon between the management of the enterprise and the employees' shop stewards.

# 4.5 Offshore waiting time

If as the result of unforeseen events departure from the platform cannot take place as planned, the employee shall be paid for offshore waiting time after the end of the offshore period at the individual hourly pay. (80% of hourly earnings, exclusive of all supplements).

Waiting time shall be paid for up to 12 hours per 24 hours (the working period).

If the employee is given work, the number of hours for waiting time shall be reduced accordingly.

#### 4.6 Rest before commencing work

Travel to commence an offshore period must be planned so that the employee is allowed an opportunity for necessary rest before commencing work. Until regulations are issued, this must be assessed by the parties locally in each particular case. Normally working time + travel time shall not exceed 16 consecutive hours.

#### 4.7 Shuttling

Shuttling outside of working hours and appurtenant waiting time shall not be counted as working time and the time spent shall not be recorded as overtime. Time spent shall be compensated for by hourly earnings +

offshore supplement, minimum half an hour.

If employees who live in living quarters separate from the place of work are delayed because shuttling has stopped or for a similar reason, they shall be compensated for this as for offshore work for maximum 12 hours per 24-hour day. The employees shall perform work assigned to them during the waiting period.

#### 4.8 Reporting for work

The place of reporting for work is on the structure on which the work is to be performed. The time of reporting may differ for the individual employees and shall be agreed upon beforehand.

# 5. Holidays and holiday pay

The length of holidays and the holiday pay are to be in accordance with the Act on holidays.

Whenever not otherwise agreed locally, the following shall apply:

- the employee shall be free from all work in the first three weeks of the first leisure period after 1 June each year and the 12 first days (2 weeks) of the first leisure period after 30 September.

When an employee resumes offshore work after taking the holiday earned, this must be taken into account by the enterprise, cooperating with the employee – or possibly the shop steward – in connection with the employee's rota.

See Appendix 7, note 2 regarding collective wage agreement holidays.

### 6. Offshore courses and vocational training

For courses, training, renewal of certificates etc. ordered by the enterprise during a period of time off in lieu, the employee shall be paid hourly earnings. This applies for the following training:

- I) Safety, repetition, local pilot and other courses required for health, safety and environment reasons for accommodation and work offshore.
- II) Courses and competence upgrading necessary and required for performance of the particular employee's work offshore.

The parties would stress that when upgrading the employee's competence is needed by the enterprise in regard to everyday operations, the employee shall receive the same pay as for ordered courses.

# 7. Emergency quarters

Agreement shall be made between the local parties regarding procedure/pay in cases where unforeseen events result in personnel being unable to return to their living quarters after the end of the daily working period.

# 8. Safety rules

8.1 Safety meetings etc.

Safety work shall be conducted pursuant to the rules and regulations in force. The employees must learn the statutes, regulations and

working rules before commencing work offshore. Violation of these could result in the employee being sent home.

Safety meetings/drills, lifeboat and fire drills outside of working time are not to be counted as working time and the time spent on these shall not be recorded as overtime.

Agreement shall be made between the local parties regarding payment for safety drills etc. that take place outside of working hours.

#### Access techniques

Personnel who are to perform inspections/work that involve use of access techniques must produce documentation showing that they have passed the course for this type of work.

8.2 Working clothes, protective clothing and equipment, survival suits
The necessary protective clothing/equipment and working clothes
shall be provided by the employer, see the regulations. Protective
clothing/equipment and working clothes belong to the enterprise and
shall be clean and in good condition when issued. All outer garments
worn during work offshore shall be orange in colour and shall be
flame-proof.

The licensee or the enterprise shall provide survival suits for the employees during transport from the outbound departure base to the structure, during stay on the structure, during shuttling and during transport from the structure back to the departure base.

#### 9. Welfare leave

Leave with pay, but without the offshore supplement (for 12 hours per day) shall be granted in the event of a death and funeral in the nearest family, acute, serious illness in the home, and in the case of admission to hospital. In addition leave without pay shall be granted on the conditions set forth in the Working Environment Act. This shall be based on the Agreement provisions. At the end of the period of leave the enterprise may assign work ashore for the remaining number of hours in the working period.

When events that satisfy the conditions for welfare leave can be foreseen, the enterprise shall be notified as soon as possible before

departure offshore, so that the employee can instead be assigned work ashore for the offshore period concerned.

# 10. Insurance / sick pay arrangements / medical examinations

#### 10.1 Insurance/sick pay

Sick pay is payable in accordance with the regulations issued by the National Insurance Administration. The part of the offshore supplement that is to be included in the income base for determining sick pay, must be decided by the local parties. Illness during a period of time off in lieu, does not entitle the employee to an extension of that period.

Through insurance taken out by the enterprise the employee shall be covered by accident insurance based on a sum equivalent at least to 20 x the basic National Insurance amount (G) in the event of death and 40 G for 100% disablement.

The insurance shall apply for travel between home and the offshore structure and for the period the employee is on the structure.

If the enterprise already has corresponding or better insurance for its employees, it shall not be obliged to take out more insurance.

#### 10.2 Health checks/medical examinations

The employee shall document that he/she has undergone the required medical examination before commencing work offshore. Time spent for such examinations will not be recompensed.

Medical examinations shall be carried out in accordance with the regulations in force and/or when the company medical officer considers such necessary.

In the event of illness during a period of time off in lieu, a medical certificate showing that the employee is fit for work shall be produced before commencing a new offshore period, and a medical certificate showing that the employee is unfit for work shall be produced if owing to illness the employee is unable to commence a new offshore period.

### 11. Pay rules

#### 11.1 Hourly earnings

The individual employee shall be paid wages in accordance with the wage agreement that applies at the enterprise and, if appropriate, compensation for the lower number of hours worked offshore. (From 37.5 to 33.6 hours 11.61%.) Compensation for shorter working hours shall be paid for up to 12 hours per working period and is not to be included in the overtime base.

#### 11.2 Offshore supplement

An hourly offshore supplement of NOK 82.31 shall be paid in addition to the hourly earnings. The offshore supplement shall cover all special supplements pursuant to the Engineering Industry Agreement and all supplements for special circumstances related to the working situation, as well as travelling and waiting time from home to the living quarters and return.

In connection with coming agreement revisions, the offshore supplement will be adjusted by the percentage increase determined by NHO's statistics for this agreement. The earnings concept shall be based on "agreed pay". This shall be based on the rise from the last measurement point prior to the last adjustment and through to the last measurement point prior to the current adjustment. For any adjustments of other agreement rates at intermediate collective wage agreements, the offshore supplement shall also be adjusted as provided above.

# 11.3 Overtime supplement

Work in excess of 12 hours in a 24-hour day is to be regarded as overtime and recompensed by 100% overtime supplement.

11.4 Work on movable public holidays and feasts, and work on New Year's Eve and the eve of Easter Sunday, Whit Sunday and Christmas Day after 1200 hours 100% overtime supplement shall be paid for work on the following days:

New Years' Eve 7 hours	17th of May 12 hours
New Year's Day 12 hours	Ascension Day 12 hours
Maundy Thursday 12 hours	Eve of Whit Sunday 7 hours
Good Friday 12 hours	Whit Sunday 12 hours
Eve of Easter Sunday 7 hours	Whit Monday 12 hours
Easter Sunday 12 hours	Christmas Eve 7 hours
Easter Monday 12 hours	Christmas Day 12 hours
1st of May 12 hours	Boxing Day 12 hours

200% shall be paid for overtime work in excess of 12 hours.

In addition hourly earnings for 7.5 hours shall be paid for movable public holidays that occur during an offshore period. These provisions are not intended to prevent the parties at the enterprise from agreeing on other payment, within the above framework. The above shall be paid also when these days fall on Saturdays and Sundays.

### 11.5 Night work supplement

An hourly supplement of NOK 45.13 shall be paid for night work. This supplement shall not be paid for hours for which overtime percentages are paid.

### 11.6 Access techniques

Personnel who perform climbing assignments, see 8.1 Access techniques, shall be recompensed by NOK 46.98 per hour of approved climbing time, in addition to offshore pay.

#### Note

The parties have agreed that this is an isolated exception from the principle in 11.2.

### 12. Shop stewards/safety delegates

BNL and Fellesforbundet recommend that shop stewards be elected for offshore work and when the working group consists on average of 25 employees or more, see Basic Agreement, Chapter V. With regard to safety delegates, reference is made to the Working Environment Act and Regulations.

The special circumstances make it necessary to maintain continuity in the offshore shop steward system.

Whenever possible the parties shall take this into consideration when demobilising/transferring employees.

#### 13. Disputes

If disputes arise concerning interpretation or practical implementation of this Appendix, the rules in §2-3 of the Basic Agreement shall be followed.

#### 14. Duration

This agreement is incorporated as an appendix to the Engineering Industry Agreement and the duration and notice of termination are the same as for that Agreement. The parties have agreed that negotiations concerning any material amendments proposed should be conducted by a special offshore committee, and so that at collective bargaining the proposed new offshore agreement can be included in and covered by voting on the new agreement.

# **Appendix 17. Framework Agreement on Systems of Working Hours**

The parties have agreed on the following framework agreement on systems of working hours:

- 1. This agreement concerns assignments where working hours are 37.5 hours a week and where the employee has to stay away from home overnight. Under special circumstances the agreement may also be made applicable for other employees.
- 2. When use of working hours according to this framework agreement and within the provisions of the Collective Agreement for the Building Industry has been agreed upon locally, the agreement shall be sent to the National Federation for the Building Industry and Fellesforbundet. The system must not be put into effect until approval is received from both organisations. The parties are to be given an answer as soon as possible and not later than within three days from the time the organisations received the agreement. If one of the organisations is unable to accept the proposal, it shall immediately discuss this with the other organisation.
- 3. It is a condition that it is only made applicable for the individual works and for a limited period of time.
- 4. A 12/9 rota shall be used with working hours of up to 10.5 hours per day that are preferably within the period from 0700 to 1800 hours. (See enclosed example of a working plan.)
- 5. As a general rule overtime shall not be worked in connection with such rota systems. If there is need of overtime work in exceptional circumstances, such work may be done only by agreement with the shop steward(s) in accordance with the Basic Agreement and local representative for the employer.
- 6. Exemption need not be obtained from the Labour Inspectorate when working hours follow this agreement.
- 7. Any agreements that go beyond this framework must be considered in each particular case in accordance with the rules of the Working

Environment Act, § 10-12.

- 8. This framework agreement authorises shift work systems. If working hours on shift work continue after 2400 hours, exemption for night work will be required in the normal way, see §10-11 of the Working Environment Act. Working hours on 2-shift systems shall be 35.5 hours.
- 9. Travelling time outside of working hours for employees to whom the working hours system applies who are living at home, see second sentence of item 1, must not exceed 2 hours per day.
- 10. For time worked up, time off shall be taken off in lieu of overtime and the employer shall not add this time to holiday time. This provision shall not lead to any restrictions relative to the provisions of the Holidays Act.
- 11. When calculating time worked by personnel working on the different onshore facilities and/or fixed operating places where the average working hours system applies, the calculation principles in Appendix 16, subsections 3.10.1 and 3.10.2 shall be used.

In other respects, see the minutes of 21 February 1995 between the parties.

Example of a working plan:

This working plan involves a system of making up time, with 12 days on and 9 days off.

The work force will be divided into three crews and working hours will be as follows, inclusive of a 30 minute break for a meal:

	Team 1	Team 2	Team 3
Monday	from 0700-1800 hours	time off in lieu	from 1000-1800 hours
Tuesday	from 0700-1800 hours	time off in lieu	from 0700-1800 hours
Wednesday	from 0700-1800 hours	time off in lieu	from 0700-1800 hours
Thursday	from 0700-1800 hours	time off in lieu	from 0700-1800 hours
Friday	from 0700-1800 hours	time off in lieu	from 0700-1800 hours
Saturday	off	off	from 0700-1800 hours
Sunday	off	off	off
Monday	time off in lieu	from 1000-1800 hours	from 0700-1800 hours
Tuesday	time off in lieu	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours
Wednesday	time off in lieu	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours
Thursday	time off in lieu	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours
Friday	time off in lieu	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours
Saturday	off	from 0700-1800 hours	off
Sunday	off	off	off
Monday	from 1000-1800 hours	from 0700-1800 hours	time off in lieu
Tuesday	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours	time off in lieu
Wednesday	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours	time off in lieu
Thursday	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours	time off in lieu
Friday	from 0700-1800 hours	from 0700-1800 hours	time off in lieu
Saturday	from 0700-1800 hours	off	off
Sunday	off	off	off
Total	112.5 hours	112.5 hours	112.5 hours

#### 12. Payment for movable feasts and public holidays

- a) For work on public holidays and feasts, employees shall be paid ordinary pay + 100% (as provided for overtime) + corresponding remuneration for public holidays and feasts according to the working plan.
- b) In the case of time off during the offshore period, remuneration shall be paid for public holidays and feasts according to the working plan.
- c) During leisure periods employees shall receive pay for public holidays and feasts for 7.5 hours.

# Appendix 18. Framework Agreement for Incorporating Work with Daily Working Hours in Excess of 10.5 Hours with/without Work on Sundays

This Framework Agreement is concluded between the Norwegian United Federation of Trade Unions (Fellesforbundet) and the Federation of Norwegian Building Industries (BNL) for the collective wage agreement period 2018-2020, in accordance with § 10-12 (4) of the Norwegian Working Environment Act. When wage agreements are revised, the parties shall agree on whether this framework agreement shall be continued for the next wage agreement period.

#### 1. Scope

This agreement regulates systems for incorporating personnel who must stay overnight away from home and is based on calculating the average weekly working hours that have daily effective working hours exceeding 10.5 hours. This may also be made applicable to necessary support personnel. This shall be clearly stated in the application. Whenever it is necessary to use the system for employees not named in the application, a separate application and approval will be required.

It is a condition that the system be used only for large installations or operating facilities and for a limited period of time.

For individual employees, systems in accordance with the Framework Agreement shall be based on the average weekly working hours in the wage agreement. (Appendix 5 Reduction of working hours from 1 January 1987)

If the system for which an application is submitted is comparable with continuous shift work (33.6 hours) or entails the use of night work, the duration and the number of employers who are encompassed by this, shall be evident from the application. The percentage of these employees in relation to the applicant's manpower for the project shall also be evident from the application.

The main enterprise may submit a joint application that also includes subcontractors.

Reference is made also to the FOB in general and § 7-1 in particular with regard to travelling and stays where it is necessary to stay overnight.

Based on the local agreement minutes, the enterprise shall send an application to Fellesforbundet, which will forward its recommendation to LO. The local protocol shall accompany the application together with the working plan. If the main enterprise also includes subcontractors in its application, the application shall include local minutes from these subcontractors. The system may be put into effect when Fellesforbundet notifies the enterprise that the application is approved.

When Byggenæringens Landsforening so requests, Fellesforbundet shall send Byggenæringens Landsforening lists of the applications received and the results of the processing by Fellesforbundet and LO. Fellesforbundet shall send a copy of its expedition of the working hours application to LO to the enterprise.

#### 2. Requirements to HSE and welfare

HSE, the employees' family situations and welfare, and the needs of the enterprise for productivity and project completion, must be taken into consideration in the incorporating system.

The enterprise shall ensure that the mandatory requirements in the Working Environment Act, § 10-2 (1), (2) and (4), and § 10-11 (7) regarding night work, are taken into consideration in its system of working hours. The manner in which this is done shall be described in the local agreement.

Employers who use working time systems in accordance with this Agreement shall, as a general rule, not require employees to work during their off-duty period. Examples of departure from the general rule are sporadic travel assignments and when making up missing working hours according to status.

In working time systems according to this agreement, travel to and from the works shall preferably take place on the days on which the system starts and ends.

#### 3. Working time

This agreement applies for systems with work on Sundays and public holidays and systems without work on such days.

Up to 12.5-hour working days may be used.

For days with more than 10.5 effective working hours there shall be a break of at least one hour, of which 30 minutes is to be included in working hours. The paid time will then be 11.5 hours for a 12-hour working day.

Up to 15 consecutive days may be used, of which maximum 14 days may be 10.5-hours of effective working time.

Systems with two days off during the period of stay may not be used/agreed upon.

Work shall preferably be done during daytime. Working hours shall preferably be between 0700 and 1900 hours working hours may not be placed outside the period between 0600 and 2000 hours.

As a general rule overtime shall not be worked in connection with such rota systems. If there is need of overtime work in exceptional circumstances, such work may be done only by agreement with the shop steward(s) in accordance with the Basic Agreement and local representative for the employer.

Whenever night work is approved, it shall preferably take place between the hours of 1900 and 0700, with compensation in accordance with the local agreement and/or the collective agreement. See also § 10-11 of the Working Environment Act regarding night work.

Systems of working hours according to this agreement, shall not supplant local employees and working time rules that follow from the Collective Agreement for the Building Industry and the Working Environment Act.

### 4. Concluding local agreements

Information and discussions regarding work assignments and possible use of systems of working hours according to this

Agreement, shall be taken up with the shop stewards in accordance with the Basic Agreement, § 9-3.

Negotiations regarding systems of working hours shall be based on the systems that may be possible/relevant in the particular case. When concluding a local agreement, importance must be attached to HSE and consideration of the employees' family life and welfare, as well as the productivity of the enterprise and completion of the project.

One of the standardised working plan systems, on which the parties agree, shall preferably be used.

See also the Industry Agreement, Engineering Industry Part, § 8.4.1, 8.

# 5. Approval

The duration of the individual system of working hours shall be linked to the length of the project or assignment.

Applications are approved for up to one year at a time.

The enterprise must receive an answer as quickly as possible.

An evaluation of HSE and welfare experience may be required as a feature of Fellesforbundet's assessment of applications for extensions. If so required by one of the local parties, and an evaluation exists, the evaluation shall be enclosed with the application for extension. Fellesforbundet will normally grant an extension application provided that the system is not unreasonably stressful.

# 6. Termination locally

The shop stewards/chief safety delegate may, at one month's notice, demand that the system be altered or terminated if they consider that it is unreasonably stressful. Evaluation of HSE and welfare experience may be required before presenting such a demand.

If the enterprise does not agree with the demand it may, without undue delay, refer the matter to Fellesforbundet for assessment. BNL may request a meeting with Fellesforbundet concerning the matter if the enterprise so desires. Termination will be postponed until Fellesforbundet has reached a decision on the matter.

The period of notice for termination pursuant to this clause is of no concern for the period of notice used by LO for any approvals relating to breach of approval conditions.

- 7. Elements for use to promote solutions for time off (if not included):

  To ensure the best possible unbroken leisure periods for the
  employees concerned to attend to family and welfare needs and to
  secure suitable working time systems, the following can be inserted
  in the working time systems as a collective agreement:
  - a) Vacations shall be allowed in accordance with the Act relating to holidays. Holidays may be taken in each rota to achieve continuous leisure time solutions. However holiday for the next holiday year may not be taken in advance for use in rotas under this framework agreement.
    - Employees who do not have any holiday to take, shall not suffer (have position/pay reduced).
  - b) As part of this collective agreement, special compensation of 15 minutes per working day in working time systems/rotas with more than 10.5 effective working hours, shall be added in plus time calculations. Any excess time generated in the settlement calculations as a result of this, is intended as a contribution towards making it easier to balance the system in each rota; it shall not be treated as excess time according to the settlement rule in 8 below.

In addition the following individually agreed solutions can be used, for example:

- c) Employees who, instead of using holiday time, cf. 7 a above, wish to use any minus time that arises as a result of the system's missing hours during the working period, may be allowed to do so by agreement with the employer. This must not be done if it conflicts with the HSE requirements in the Working Environment Act.
- d) Agreements may be made with the individual employees for taking time off in lieu of missing hours corresponding to pay for movable public holidays and feasts, by including this in the settlement calculations. This applies to overtime pay in 9 a) and remuneration for public holidays and feasts during the leisure time period under 9 c).
- e) Excess time, courses and training that are scheduled during the leisure time period may be used for settlement of any time owed upon agreement between the employer and employee.

# 8. Settlement for systems in accordance with this framework agreement.

Working time systems in accordance with this agreement should preferably come out even, possibly by using the means provided under 7 above. Employees shall be ensured their employment fraction and pay.

The principles in FOB, Appendix 16, subsections 3.10.1, 3.10.2 and 3.10.3 apply when settling up working time for personnel working on the various onshore installations and/or fixed operating sites who have average calculations for working hours,

Any minus time in systems under this agreement that can be transferred to the next settlement period, shall be limited to 37.5 hours per year. Everything in excess of 37.5 hours minus time shall be struck off at the annual settlement, without loss of pay.

If the employee has to leave owing to illness or accident, or if the employer dismisses an employee for a reason that is the fault of the employee, any minus time shall be struck off without loss of pay and the employee shall be paid for any excess time as provided for overtime.

If an employee resigns, settlement shall be calculated for rotas according to this agreement. A deduction may be made for up to 37.5 hours minus time. Everything in excess of that shall be struck off, without deduction from pay. Any excess time not used in an agreed manner shall be paid out as provided for overtime. Settlement shall be made on the first ordinary payday.

The employee shall be informed of his status after sporadic travel assignments.

Any minus time accumulated according to 7 c) above (individual agreement on incorporation) that has not been incorporated at the time of settlement, will come in addition to the minus time mentioned in the second, fifth and seventh paragraphs of this section.

#### 9. Payment for movable feasts and public holidays

- a) For work on public holidays and feasts, employees shall be paid ordinary pay + 100% (as provided for overtime) + corresponding remuneration for public holidays and feasts according to the working plan.
- b) In the case of time off during the offshore period, remuneration shall be paid for public holidays and feasts according to the working plan.
- c) During leisure periods employees shall receive pay for public holidays and feasts for 7.5 hours.

# 10. Waiting time

If owing to unforeseen events work cannot commence at the agreed time, the individual enterprise shall pay the employee the lost hours at the agreed hourly rate for the project.

If unforeseen events related to the journey (transport delays etc.) result in the planned journey home being delayed, the hourly rate shall be paid for waiting time on the first day from 3 hours after the planned departure and for maximum 7.5 hours. The next day the employee shall be paid for up to 7.5 hours per 24 hours.

#### **Examples** of working plans

	Forutsetningen for timetall pr dag er: 0,25 betalt pause 09.00-09.15, ubetalt lunch 11.30-12.00, 0,25 betalt pause 15.45-16.00	er: U, 25 betait pa	use 09.00-09.1	o, ubetait iun	cn 11.30-12.00,	U,25 betait pa	use 13.43-16.	R		
Uke 1		Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag	Betalt tid	Arbeidet tid
Г	Arbeidstid inkl. pauser	A vspasering	Avspasering	12.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30		
	Antall timer inkl. pauser			7,5	12,5	12,5	12,5	12,5		
	Pauser (betalt)			0,25	5,0	5,0	5,0	5,0		
	Arbeidet tid eks. paus er			7,25	11,5	11,5	11,5	11,5		53,25
	Antall timer betalt	0	0	7,5	12	12	12	12	55,5	
Uke 2	Arbeidstid inkl. pauser	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-19.30		
	Antall timer inkl. pauser	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5		
	Pauser (betalt)	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0		
	Arbeidet tid eks. paus er	11,5	11,5	5,11	5,11	11,5	11,5	11,5		\$0,5
	Antall timer betalt	12	12	12	12	12	12	12	84	
Uke 3	Arbeidstid inkl. pauser	07.00-19.30	07.00-19.30	07.00-15.00	Avspasering	Avspasering	Ή	Æ		
Г	Antall timer inkl. pauser	12,5	12,5	8						
	Pauser (betalt)	5,0	5,0	0,25						
	Arbeidet tid eks. paus er	5,11	11,5	7,25						30,25
	Antall timer betalt	12	12	7,5	0	0			31,5	
Uke 4		Avspasering	Avspasenng	Avspasenng	Avspasering	Avspasering	谣	Fri		
Uke 5		Avspasering	Avspasering	Avspasering	Avspasering	Avspasering	Æ	Fri		
	Arbeidet timer pr rotasion									164
	Betalt timer pr rotasjon								171	
	15 min kompensasjon pr dag * note 1							14,2		
	Feriedag								2,95	
	Sum timer for arbeidstid kompensasjon	asjon							177,50	177,50 timer
	Arbeidstidskompensasjon							5,63 %		l m
	Datali tid i sataniana								107 707	101 101

For å oppnå mulighet for reise til og fra anlegget første og siste arbeidsdager betalt pause disse dager delt i to. dvs. 15 min betalt pause første og siste arbeidsdag. Ferie til gode hvis en kun benytter av ferie til å dekke oppmanglende timer: 52,14/5 = 10,4 rotasjoner x 3,12 timer pr rot = 32,44 timer forbruk av ferie = 155 timer ferie tilgode, dvs. 20,6 dager Elementer benyttet for å få ordningen til å gå opp omregnet til 37,5 t uke = 2,95 t  $\times$  5,63% = 3,12 timer

legges som plusstid i avregningen. Evt. mertid som genereres i avregningen som følge av dette er ment som bidrag til at ordninger lettere kan gå i balanse i hver rotasjon, og skal ikke håndteres som mertid etter reglene om avregning i i ny rammeavtale om innarbeiding i VO. Note 1 Som del av denne rammeavtalen gis en særskilt kompensasjon på 15 minutter per arbeidsdag j arbeidstidstordninger/rotasjoner med effektiv arbeidstid utover 10,5 timer som Som del av denne rammeavtalen gis en særskilt kompensasjon på 15 minutter per arbeidsdag ja rabeidstidstordninger/rotasjoner med effektiv arbeidstid utover 10,5 timer som

# **Appendix 19. Tool lists**

#### **Tool lists for concrete workers**

Calculation of the tool supplement for these workers shall be based on the following tool list:

- -Tool chest
- -Try square
- -Hammer with steel handle
- -Spirit level
- -Angle gauge
- -Axe, 1.4 kg 248
- -Crow bar Øyo 60 cm
- -Plumb line weight 300 g
- -Line
- -Lines 2 a year
- -Folding rule, 5 a year
- -Carpenter's pencils, 10 a year
- -Chisels, 2 a year
- -General saws with hardened teeth, 5 a year
- -Mora knife and sheath
- -Chalk line (Hylse Stanley)
- -Lines 2 a year
- -Long spirit level 1.9 m
- -Measuring tape 15 m

#### **Tool list for carpenters**

Calculation of the tool supplement for carpenters shall be based on the following tool list:

- -Rat tail 3150-12 xpt
- -Hacksaw
- -Hacksaw blades, 2
- -Plane, short (Stanley)
- -Chisel, 1 12 mm
- -Hammer with steel handle
- -Carpenter's adze
- -Try square, large, TMV 1000
- -Square
- -Spirit level, 0.6 m
- -Folding rules (4) 2 m, wood

- -Punch
- -Crow bar Øyo 223 (60 cm)
- -Knife and sheath
- -Pencils, 8
- -Adjustable drill
- -Stanley sheet knife, with blades
- -Awl (Geilo)
- -Interlocking joint pliers (such as 250 mm Belzer)
- -Angle bevel
- -Chalk line with chalk SL 30
- -5 m tape measure
- -Tin shears
- -Hand saw, hardened teeth, 3 a year
- -Pointed hammer for 10.6 nails
- -Carpenter's apron with hammer holder

Both lists were revised in April 2010.

# **Appendix 20. Accommodation, Living Quarters and Personnel Rooms**

When Appendix 20 to the Collective Wage Agreement is made applicable for construction or building projects where a cookery team is provided, the following provisions in the Agreement for private facilities for the employees are to be followed and remuneration for meals will no longer apply.

# A Work sites with living quarters for employees

#### I. Up to and including 10 persons

One bed-sitter unit per person shall be arranged. Each unit shall contain a WC, washbasin, shower, kitchenette with refrigerator and washing-up sink, a bed with a wall-mounted reading lamp, table, two chairs, a plain bookshelf and a wardrobe. The walls and ceiling must be washable and well-insulated for sound and heat. Sound insulation must be particularly good on walls and doors abutting on to corridors. The window shall have an area of not less than 10% of the floor area. The window shall be fitted with either a roller blind with a valance or draw curtains. Ventilators in walls or window frames shall be fitted to an adequate extent in such manner as to avoid draughts in the bed.

The site management/shop steward should reach agreement on food money before work commences.

# II. From 11 to 20 persons, inclusive

Living quarters shall be arranged with single rooms, minimum 8.5 m<sup>2</sup> and ceiling height not less than 2.30 m. The sleeping unit shall contain a WC, washbasin, shower, wardrobe, shoe rack, bed with wall-mounted reading lamp, one chair and table and one armchair of good quality. The walls and ceiling must be washable and well-insulated for sound and heat. Sound insulation must be particularly good on walls and doors abutting on to corridors. The window shall have an area of not less than 10% of the floor area. The window shall be fitted with either a roller blind with a valance or draw curtains. Ventilators in walls or window frames shall be fitted to an adequate extent in such manner as to avoid draughts in the bed.

In each room there shall be one ceiling lamp and two double electric sockets. As well as an electric radiator fitted under the window. Wet

rooms are to be fitted with adequate lighting, a double electric socket, electric heating, ventilation and a mirror with shelf.

A space for dirty working clothes must be provided, minimum total wall space 40 cm per person. Wet room containing one WC, one urinal, three tap points, one rinsing basin, one washing machine and one drying cabinet/tumble dryer.

There shall also be a dining room  $34 \text{ m}^2$  and a living/ TV room of  $34 \text{ m}^2$ .

### III. From 21 to 40 persons inclusive – maximum rig size

Accommodation to be arranged with single rooms as described in II above.

Space for dirty clothes, minimum 40 cm per person, and wet room containing one WC, one urinal, nine tap points, two rinsing basins, two washing machines and two drying cabinets/tumble dryers.

There shall also be a 51 m<sup>2</sup> dining room and a 68 m<sup>2</sup> living/TV room. On sites where it can be determined with certainty in advance that the number to be accommodated will be from 21 to 30, dining room and living/

TV room capacity may be reduced proportionately.

The enterprise must take this matter up when filing a permit application for the works.

#### Applies for both II and III

Facilities shall be arranged for the cooking team operations, with a kitchen, freezer room/storeroom in accordance with the applicable regulations issued by public authorities.

#### IV. Service staff

For service staff for the living quarters, single rooms shall be arranged as described under II above, supplemented by a large mirror and a chest of drawers. The wet room unit shall be fitted with a shower, washing machine and drying cabinet/tumble dryer. A separate space shall be arranged for working clothes. The living room shall be fitted out with a sofa, armchairs and a low table.

V. The following applies to the provisions in I – IV above
When a unit is taken into use, it shall be cleaned and equipped with the necessary contents. The works shall provide reversible mattresses 80 x 200 cm and not less than 13 cm thick, of varying hardness, and a pillow and duvet of reasonably good quality. In addition the works shall supply pillowcases, duvet covers and sheets that are to be handed in for laundering every other week, and 4 towels that are to be changed each week. The above will be issued in return for a receipt that shall be given back when the employee leaves the works and hands in the equipment. If there are any shortages these will be deducted from pay, at cost. Lock systems shall be installed in the huts so that the rooms can be locked in accordance with the insurance companies' rules.

# VI. The following applies to the provisions in II-IV

- a) Facilities in accordance with II and III shall have a sauna and shower.
- b) The living room shall be fitted out with small tables, comfortable chairs, reading lamps and a radio and TV for which the works pays for the licence.
- c) The works shall supply 2 newspapers. Which newspapers are to be supplied, shall be discussed with the shop stewards.
- d) When there is sufficient interest among the employees, the enterprise is willing to make an adequately equipped room available for physical indoor activities and, after consulting the shop stewards, arrange suitable conditions for hobbies and leisure activities or other welfare measures.

- e) A manager shall be appointed for the living quarters on the site. The shop stewards are responsible for calling meetings to elect the manager. The election shall give a fully valid expression of the desires of the majority of the employees who are union members. The works shall deduct food money from its own employees in accordance with a list.
- f) Noise-absorbing floor covering shall be laid on floors of corridors in sleeping quarters. Bedroom doors shall be of not less than
- B-15 standard and fitted with noise excluder strips
- g) The works shall supply the living quarters with sufficient relevant equipment such as vacuum cleaners, irons, dishwashers, potato peelers, refrigerators/freezers, food mixers and other necessary kitchen equipment and cutlery.

The parties may hold a stocktaking of this equipment at reasonable intervals.

h) The employees who live in these living quarters are entitled to use of works vehicles for transporting provisions on the works.

The works shall pay for lighting and heating.

Rent for the living quarters shall be paid at the rate of NOK 3.00 per person per day for accommodation as described in I-IV.

The contractor shall pay the cost of "spring-cleaning" twice a year.

- i) Departures from the living quarters provisions may be made during the rigging up period.
  - j) Wherever there is network access, wireless internet shall be set up in the accommodation rig, with sensible use.

#### VII. Canteen

In cases where the question of a canteen arises, the matter shall be submitted to the parties to the agreement as soon as possible. It is only the parties to the agreement who may decide by agreement whether operation of a canteen can be arranged.

#### VIII. Mobile units, seasonal work etc.

On road works, pipe-laying and similar works where it is necessary to move the living quarters as the work progresses, double mobile units may be used with one person per bedroom. Regarding units intended for consecutive use for less than one year, see IX below.

At works where work only takes place during the summer half-year, the air space per man in the bedrooms may be reduced, but not to less than 7 m<sup>3</sup>.

#### IX. Agreement on alternative living quarters

At works where the cost of implementing the above rules would be unreasonable in proportion to the total cost of the work (for example for transport-related reasons), the works management and the shop stewards may agree upon alternative living quarters, for example, in existing dwellings, or the size of the units may be reduced and the equipment simplified. In such cases reasonable compensation shall be negotiated.

#### Note 1

In connection with industrial building and large works, the Federation may, when so indicated for reasons of economy, be willing to consider a solution with living quarters for over 40 persons with a communal kitchen for self-catering or a canteen. This note does not alter the conditions in point VIII, as alterations in the living quarters provision in §10 of the Agreement for Private Works still requires special agreement between the central parties.

# Note 2

Different sizes of units may be used, but bedrooms inclusive of bathrooms must not be less than  $8.5 \text{ m}^2$  and ceiling height not less than 2.30 m.

If works are in such a location that for transport-related or other special reasons it is difficult to provide living quarters, the quarters may, by

agreement with the shop stewards, be rigged according to another standard.

So that separate wet-room units can be in accordance with the above intentions, the organisations have agreed that the present unit size does not prevent this.

#### **B** Work places without living quarters

#### General rules regarding workmen's huts and mobile units

When work on a job commences, the enterprise shall provide a roomy room for meals and rest, with satisfactory heating during breaks.

The floor area shall be in accordance with the applicable regulations. During the cold part of the year the lunch/rest room shall be heated from 30 minutes before working hours commence. The enterprise shall keep the rooms clean and in order. The room shall be lockable. Tools and other inappropriate things must not be left in the lunch/rest room.

The above mentioned rooms must not be used as overnight accommodation. Regarding first-aid equipment, reference is made to § 28 of the Regulations relating to work places and premises (Ordering No. 529).

# Changing rooms

Changing rooms shall have sufficient space and the necessary number of seats for changing clothes and footwear, lockers for day clothes, as well as an open space for dirty clothes, a total of not less than 60 cm per person.

On living quarters of all sizes for up to 5 persons and up to 10 persons, a minimum of 50 cm per person may be accepted.

On living quarters with hut units for up to 6 persons such as described under III, agreement to omit the lockers may be made with the shop stewards provided that the unit is securely locked during working hours.

Where necessary there shall also be a lockable compartment to secure against loss of valuables.

In the case of outdoor work, or when the work otherwise makes this necessary, there shall be a separate drying room or other facility for drying wet clothes and footwear.

Men and women will have separate changing rooms and washrooms with separate entrances. On platforms with fewer units for up to 10 people, it may be necessary to make an agreement with the company shop steward on forgoing gender-segregated changing rooms and washrooms if these will not be used. The provision shall apply for new projects as of 1 July 2021.

#### Washrooms

Washrooms shall contain a shower, WC and a number of tap points for washing face and hands. There shall be sufficient open floor space in front of the wash places. Showers shall be fitted with running

hot and cold water. If shower rooms or hand basins are separate from the changing rooms, there must be easy access between them.

The number of WCs, showers and tap points is specified under the individual sizes of living quarters.

In living quarters for over 18 persons, an agreement may be made with the company shop stewards to omit one or more of the showers when the number of showers is obviously more than would be used.

In living quarters with small units for up to 6 persons such as described under III, an agreement may be made with the company shop stewards to omit a shower when it would not be used in any case.

# Rooms for meals

There must be a separate room for meals and if possible these rooms shall have daylight and a possibility of seeing out. These rooms shall contain a kitchenette, refrigerator and washing-up sink. The kitchenette may be replaced by a coffee-maker and if necessary a micro-wave oven. There shall be not less than 1.2 m2 dining area per person.

In living quarters with small units for up to 6 persons as described under III, agreement may be made with the company shop stewards to omit the kitchenette and refrigerator.

I. Living quarters with standard hut units 7.4 x 2.5 m
Where living quarters are arranged with 1 hut unit 7.4 m x 2.5 m, the following shall apply:

#### Up to 5 persons

Arranged with 1 hut unit with lunch room and changing/wash room with WC, washbasin, shower and 2 tap points.

With crews of less than 6 persons, smaller units may be used, the requirements may be reduced, see introductory provisions.

#### Up to 10 persons

To be arranged with 2 units as described above.

#### Up to 18 persons

To be arranged with 4 units, 1 unit for changing clothes, 1 unit for washing, containing 2 WCs, 2 showers and 8 tap points, and 2 units for a lunch room.

#### Up to 36 persons

To be arranged with 7 units, 2 units for changing clothes, 2 units for washing, containing 4 WCs, 4 showers and 16 tap points, and 3 units for lunch room.

### Living quarters with standard hut units 8.4 x 2.9 m

Where living quarters are arranged with 1 hut unit 8.4 m x 2.9 m, the following shall apply:

Changing and washing huts shall have 1 WC with washbasin, 1 shower and 4 tap points per hut unit as described below.

#### Up to 12 persons

To be arranged with 2 units, 1 unit for lunch room and 1 unit for changing and washing.

#### Up to 18 persons

To be arranged with 3 units, 1 unit for lunch room and 2 units for changing and washing.

#### Up to 36 persons

To be arranged with 6 units, 2 units for lunch room and 4 units for changing and washing.

### Up to 54 persons

To be arranged with 9 units, 3 units for lunch room and 6 units for changing and washing.

# Up to 72 persons

To be arranged with 12 units, 4 units for lunch room and 8 units for changing and washing.

In living quarters for up to 36 persons or more, 1 changing and washing hut may be omitted when an entrance hut forms part of the living quarters. The entrance hut shall contain a WC, shower, 6 tap points, a sink, urinal and a drying room.

III. Living quarters with smaller hut units for up to 6 persons
With crews of up to 6 persons smaller units (such as light mobile huts or
trailer huts) may be used. The unit shall contain a lunch room and
changing/washing room with WC, shower and two tap points.

An agreement may be made with the company shop stewards to omit the shower, 1 tap point, kitchenette, washing-up sink and refrigerator if the standard otherwise is maintained.

An agreement may be made with the company shop stewards that lockers for day clothes may be omitted when the unit is securely locked during working hours.

# IV. Other sizes of crew

For crews of other sizes, supplement by 1 WC, 1 shower and 4 tap points for every 9 persons and not less than 0.9 m2 changing hut and 1.2 m2 eating space per person.

V. Arrangements where huts are not used

Whenever for work extending over short periods it is not possible to use huts, facilities of a similar standard shall be arranged for eating, changing clothes and washing in each particular case by agreement with the company shop stewards.

Furthermore it may be agreed with the company shop stewards that huts shall not be used when satisfactory facilities of a similar standard for eating, changing clothes and washing are made available in accordance with IV above.

Whenever for practical reasons it is not possible to set up huts and suitable facilities cannot be obtained in the vicinity of the workplace, the enterprise shall bear the cost of proper transport for the workers to and from the workplace, or an agreement may be made regarding remuneration for use of their own means of transport.

#### C Advanced lunch room hut

A lunch room hut that can be placed as near the working site as is technically and financially feasible and that is separate and apart from the rest of the living quarters. A unit that serves up to 10 persons shall have a separate lunch room with a kitchenette, refrigerator and washing-up facilities, not less than 1 m2 eating space per person and not less than 60 cm table space per person. In addition the unit shall contain a WC, 3 tap points and hooks for hanging up oilskins/outdoor clothes. The lunch room hut must be cleaned adequately, at least twice a week. Workers may be required to undertake the cleaning for a price agreed upon in advance. The lunch room hut must not be used as a storeroom for tools or materials.

# D Central living quarters

If the employees living quarters are not attached to a specific working site, the cost of transport shall be borne by the employer or the employees may be paid an allowance for use of their own means of transport between the living quarters and the working site.

Rent for accommodation in central living quarters shall be determined as specified in A, VI, i).

There shall be 1 bed-sitter unit per person as described in A.I.

In addition there shall be 1 unit with a washing machine and facilities for drying day clothes, and 1 unit with lockable cubicles, 1 cubicle per person. If there are more than 12 bed-sitter units, there shall be one unit with a combined living/TV room. If there are more than 22 bed-sitter units, there shall be 2

units with a combined living/TV room. If there are more than 44 bed-sitter units there shall be 3 units with a combined living/TV room.

#### E General rules

Workers shall by orderliness and cleanliness contribute towards maintaining the standard these provisions are intended to achieve. They are jointly and severally liable for any damage to huts and rest rooms and the furnishings and equipment in them that is caused by negligence or careless handling. In such cases the employer may deduct repair costs from the workers' pay in accordance with the Working Environment Act, §14-15, subsection 2 e.

At works where the workers shop stewards wish to use lunch rooms, living rooms or rest rooms in the living quarters to hold meetings, this shall be permitted.

# **Appendix 21. Basis for Calculating Payments under the Agreement**

Payments for short welfare leave, supplements to piece-work rates, overtime base and travel and accommodation rules in § 7-2, shall be calculated according to the following formulas:

#### 1. Chapter 2 Wage rules

a) § 2-8 Other wage rules
Overtime basis – calculation model

The rate to be adjusted by the percentage change in the hourly earnings for instance overtime supplement in Statistics Norway's statistics for the building trade in NHO's member enterprises, counting from 1 October of the preceding year to 1 October the year after.

b) Earlier agreements on short welfare leaves
It is a condition that earlier company agreements relating to short
welfare leave that equal or are better than the above, shall continue to
apply.

# 2. Chapter 4 The main pay system, piecework and piecework schedules

§ 4-2 Piecework schedules

Adjustment of general supplements and adjustments pursuant to § 4-15.

#### **Example**

2nd half-year NHO statistics NOK120.00 General supplement NOK3.00

Percentage increment:

NOK  $3.00 \times 100/120.00 = 2.5\%$ 

Mark-up percentages

Old mark-up percentage 9.5%, which shall be adjusted by 2.5%

Calculation of new mark-up percentage:

 $(100+9.5) \times 2.5 / 100 = 2.7375 \sim 2.74\%$ .

New mark-up percentage: 9.5 + 2.74 = 12.24%

Adjustment of minute/NOK factor Minute factor
Old minute factor = NOK 1.05

Mark-up 2.5% of NOK 1.05 = (NOK 1.05 x 2.5 % / 100) = NOK 0.02625 = NOK 0.03

New minute factor = NOK 1.05 + NOK 0.03 = NOK 1.08.

#### NOK factor

Old NOK factor = NOK 120.00 120.00

Mark-up 2.5% of NOK 120.00 (120.00 x 2.5% / 100) = NOK 3.00

New NOK factor = NOK 120 + NOK 3.00 = NOK 123.00

# Adjustment rules for the piecework schedules

1. Before the end of the 1st agreement year and at coordinated wage settlements, negotiations for financial revision shall be conducted between the parties to safeguard against any lack of development.

NHO's wage statistics (based on data from Statistics Norway) for the Collective Agreement for the Building Industry, column for agreed pay paid out per hour (37.5 hour weeks) for workers, average for the last three years as of 1 October, shall be normative for these negotiations.

Figures for the last three years for "Paid out agreed pay for the group "persons without piecework pay"" as of 1 October, shall also be taken into consideration.

Any productivity improvements in the separate trades since the last adjustment shall be taken into consideration. The assessment shall be made by the Committee for technical bargaining in good time before the adjustment negotiations. Minutes of the negotiations shall be kept.

If the parties within the separate piecework trades, see § 4-2, No. 1, have agreed on technical and financial revision of the piecework schedule before the end of the first agreement year, these trades shall not be included in the bargaining according to paragraphs 1–3 above. "The parties" means BNL's branch associations and Fellesforbundet.

If the parties fail to agree, either of them may demand that the matter be decided by an umpire. In such cases the procedure shall be the same as for the Permanent Arbitration Tribunal in the Basic Agreement, § 3-10.

#### Note:

The negotiations and the umpire's assessments shall be based on the second and third paragraphs. Other circumstances may also be considered when so agreed.

2. Adjustment provision for local piecework schedules
Until agreement is reached regarding the adjustment of local
piecework schedules, see § 2-3, the general supplement will be paid
per hour on an ongoing basis, at a level corresponding to the
nationwide piecework schedules.

#### Notes for the timber house industry

(Applies for those who as of 31 March 1992 came under the collective agreement for the timber house industry.)

Agreement on the krone factor may be made freely at the individual enterprise.

Building work according to special building methods. Where building work is done according to a special system that involves arranging the work in a manner that differs from the assumptions for the piecework schedules and the Agreement (§ 4-7), the altered rates shall be adopted as the piecework schedule prices by agreement at the individual enterprise.

The building system used shall have recurrent effect. It is a condition that construction takes place in accordance with proper working plans

that are available on an appropriate scale and with adequate measurements inserted.

Descriptions and joining details shall be prepared for the building work and shall in essentials be repetitive from building to building irrespective of type or size.

- 1. The piecework sum for the separate buildings shall be calculated on the basis of the piecework schedule. When so requested the Federation may demand to check the basis for the calculations.
- 2. A measurement certificate shall be drawn up for each separate building before work is commenced. Fellesforbundet reserves the right to check these as in 1 above.
- 3. If changes made while work is in progress necessitate alteration of the stipulated piecework price, the additional work/variations shall be priced at the schedule rate, to such extent as that covers the work operations. For non-schedule work, a round sum or time pay (piecework earnings) shall be agreed upon.

Measurement fee for advance measurement certificate, re § 4-14 The enterprise shall deduct 2,5 % of the piecework and inspection fee from the individual employee's pay. Monthly statements of the amounts deducted shall be sent to Fellesforbundet, stating the buildings erected, the name of the building owner, the address/municipality in which the building is situated, the piecework sum and the piecework and inspection fee deducted for each building. Fellesforbundet is entitled to check that deductions are correct.

# Payment of piecework proceeds

The provision in § 4-15 relating to the tasks of the measuring office, does not apply to building work done according to special methods.

# **Chapter 7 Travel and living expenses**

§ 7-2 When it is not necessary to stay overnight Adjustment factor

Future adjustments of the pay rates stipulated under items 1 and 2 will be made when rates are revised or when pursuant to a collective agreement wages are revised during the collective agreement period, according to the following rules:

The "travelling time and walking time" portion is to be adjusted according to the percentage rise or fall in the hourly wage rates in the collective agreement for the building industry.

The rates in 7.2, items 2 b) c) and d), shall be adjusted by the same percentage rise or fall. At the same time the rates stipulated in 7.2, 1 and 2, for the "travelling expenses" portion, shall be adjusted by the percentage rise or fall in the average passenger income per passenger kilometre according to Statistics Norway's statistics for buses. (See table 7 in said statistics).

# **Appendix 22. Early Retirement Pension Supplement Scheme**between

# The Norwegian Confederation of Trade Unions (LO) and the Confederation of Vocational Unions (YS)

### § 1 Background and purpose

In the 2018 collective bargaining agreement, NHO, the Norwegian Confederation of Trade Unions (LO) and the Confederation of Vocational Unions (YS) agreed that the Severance Pay Scheme between NHO and LO should be wound up and that the disposable capital in the Severance Pay Scheme should be transferred to a new Early Retirement Pension Supplement Scheme established by the LO and YS.

The objective of the Early Retirement Pension Supplement Scheme is to provide extra payments to those who retire with a contractual early retirement pension (AFP) at age 62, 63 or 64 without any side income from work. This text (the Early Retirement Pension Supplement appendix) replaces the text from the 2018 agreement.

#### § 2 Establishment

The Early Retirement Pension Supplement Scheme was created between LO and YS as a separate legal entity. The Early Retirement Pension Supplement Scheme is responsible solely for its own obligations. Through the creation of the Early Retirement Pension Supplement Scheme, LO and YS are addressing their collective bargaining agreement obligation pursuant to § 3.

LO and YS will agree on, within the framework of this appendix, the more detailed rights and obligations of the individual employee with respect to the Early Retirement Pension Supplement Scheme.

The code of regulations applicable at any point in time for early retirement pension supplements is available at the Web site of the Early Retirement Pension Supplement Scheme, see www.sliterordningen.no.

The Early Retirement Pension Supplement Scheme will be established with effect from 01.01.2019. The Early Retirement Pension Supplement Scheme may relinquish the administration in part or in full to the Joint Scheme for Early Retirement Pensions (AFP).

At the same point in time, the Severance Pay Scheme will be shut down for the granting of new disbursements and the premium obligations will cease. The Severance Pay Scheme will still exist until the obligations it has incurred up to 31.12.2018 are disbursed. The Early Retirement Pension Supplement Scheme

must inform NHO of those changes that are made to the code of regulations that are associated with the scheme.

# § 3 Collective bargaining agreements with Early Retirement Pension Supplement Scheme appendixes

LO and YS must include the Early Retirement Pension Supplement Scheme appendix in all collective bargaining agreements with AFP entered into with NHO. LO and YS must for all collective bargaining agreements with AFP they have with the Federation of Norwegian Enterprise (Virke), the Labour Movement's Employer Association (AAF), the Cooperatives Employers' Organisation (SAMFO), the Employers' Association for Growth and Rehabilitation Companies (ASVL), the Glass and Façade Association of Norway (GF), the Norwegian Association of Heavy Equipment Contractors (MEF), the Norwegian Haulers Association (NLF), the Norwegian Shipowners' Association (NR.) and the Norwegian Association for Church Employers (KA) offer to incorporate the Early Retirement Pension Supplement Scheme appendix unaltered.

The Early Retirement Pension Supplement Scheme appendix may by consent from the Early Retirement Pension Supplement Scheme be incorporated unaltered into collective bargaining agreements between collective bargaining organisations other than those in the first paragraph, when the agreement is entered onto the AFP list. If the collective bargaining agreement had the AFP appendix as at 31.12.2018 then consent must be granted.

In the private sector, the LO and YS confederations must incorporate the Early Retirement Pension Supplement Scheme appendix unaltered into all direct agreements with AFP. This does not apply if another similar early pension retirement supplement scheme is already applicable at the company. Companies that by direct agreement have been associated with another early retirement pension supplement scheme may by direct agreement not be associated later with the Early Retirement Pension Supplement Scheme.

The exceptions for AFP coverage and association apply correspondingly for the Early Retirement Pension Supplement Scheme.

### § 4 Individual requirements

Early retirement pension supplements are disbursed to employees born in 1957 or later, and are conditional upon the employee

- having been granted AFP from the Joint Scheme for early-retirement pensions,
- having been employed at the withdrawal point in time for AFP at a company associated with the Early Retirement Pension Supplement Scheme, and
- having has an average income for the past three calendar years before receipt of the payment that does not exceed 7.1 G [basic national insurance amount].

After withdrawal of the early retirement pension supplement, a gross annual income of up to 15,000 NOK is permitted. A higher income involves the Early Retirement Pension Supplement being rescinded in its entirety, and that a new early retirement pension supplement cannot be granted.

The Early Retirement Pension Supplement Scheme may adopt rules concerning what is meant by average income and what is meant by gross annual income, as well as adjust the income limit of NOK 15,000.

For the rules applicable at any point in time concerning a right to an Early Retirement Pension Supplement, see the Early Retirement Pension Supplement Scheme's Web pages www.sliterordningen.no.

#### § 5 Benefits

Full benefits corresponds to 0.25 G (basic national insurance amount) per year for persons born in 1963 or later. The benefits are scaled as follows:

- For withdrawal upon turning age 62, full benefits are received.
- For withdrawal upon turning age 63, 2/3 of full benefits are received.
- For withdrawal upon turning age 64, 1/3 of full benefits are received.

For retirement after turning age 65, no benefits are granted.

Persons born in 1957 receive 1/7 of the benefits named in the first paragraph and those who are born

later receive a further 1/7 of the benefits for each yearly cohort until the 1963 cohort.

The benefits cease upon death or upon turning 80 years of age.

The benefits are adjusted in the same manner as on-going disbursements from national insurance and AFP.

#### § 6 Financing

The Early Retirement Pension Supplement Scheme is financed by capital that is transferred to the scheme from the Severance Pay Scheme, premiums from the companies and returns on the funds.

The companies must pay premiums from 01.01.2019 through and including 31.12.2023. The premium rates will be equal to the rates that applied for the Severance Pay Scheme as at 31/12/2018 Beginning on 01.01.2019, premiums will no longer accrue to the Severance Pay Scheme.

Premiums are calculated on the basis of the number of employees at the company who are encompassed by the Early Retirement Pension Supplement Scheme. Premium rates per month are:

Working hours per week	Premium rates per month
	(13-67 years of age)
0-19 hours	NOK 12
20-29 hours	NOK 16
More than 30 hours	NOK 20

The Early Retirement Pension Supplement Scheme will establish more detailed rules on the calculation and collection of premiums. The parties are in agreement that the quarterly premium should be sought to be redone such that it is calculated on the basis of the number of employees at the end of each month in the preceding quarter.

The companies or NHO do not bear responsibility for the Early Retirement Pension Supplement Scheme's obligations.

# § 7 Changes and winding up

If the AFP scheme is changed and it has significance to the right to withdraw an early retirement pension supplement, then the Early Retirement Pension Supplement Scheme must assess necessary changes, including the requirement for a longer membership period in the Norwegian National Insurance.

LO and YS must evaluate the Early Retirement Pension Supplement Scheme on an on-going basis and assess the scheme's financial sustainability. If it should turn out to be necessary to address the solidity of the Early Retirement Pension Supplement Scheme, LO and YS may by agreement between themselves undertake necessary changes that deviate from the appendix's provisions concerning the right to benefits and the magnitude of the benefits.

From the point in time that the finances dictate that the scheme should not be subjected to further obligations, LO and YS may decide that new early retirement pension supplements will no longer be granted.

The Early Retirement Pension Supplement Scheme will be wound up after its last disbursement of an early retirement pension supplement.

Means that remain after all obligations have been covered will be returned to those who were parties in the Severance Pay Scheme (NHO and LO) and be used for related purposes determined jointly by these parties. It is a precondition that NHO and LO, in consultation with YS, determine solutions concerning the use of funds that take into proportionate consideration that other collective bargaining areas have also contributed to the finances of the Severance Pay Scheme and the Early Retirement Pension Supplement Scheme.

If the agreement between LO and YS is terminated pursuant to § 2, second paragraph, then the preceding paragraph applies correspondingly.

Oslo, 01 April 2019

Hans-Christian Gabrielsen Ole Erik Almlid Vegard Einan

LO NHO YS

In case of misunderstanding of the translated text into English, it is the Norwegian version that is legally correct.

In case of misunderstanding of the translated text into English, it is the Norwegian version that is legally correct.

